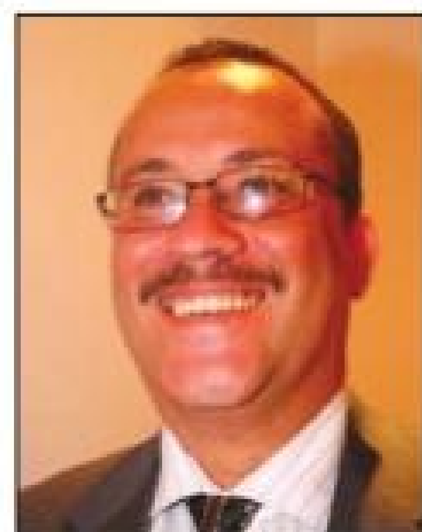


Diarazon, Oktober 05 2011 - Edicion 5 Vol.1682 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Noticia di Solo di Pueblo a wordo confirma:



Dia di luto pa deporte!

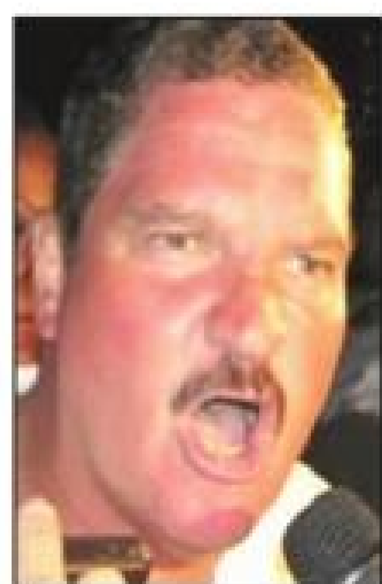
LOTTO A PASA PA CANADA

Mike de Meza ta bay den historia como Minister fracaso

Si a continua cu e Plan di Bestuur anterior lo a scapa e debacle aki

Loterianan rond mundo a conoce un crecemento di 12.4%, mientras Lotto pa Deporte ta sangrando

Na 2009 a bende 42.4 miyon bruto mientras 2010 lo por a crece cu 8%



AVP A CABA CU LOTTO MESCOS CU NAN TA CABANDO CU NOS PAIS

Ley di Karma: Ora bo haci malo cu otro, e ta bini bek pabo!

Entrante 5 di Oktober por aplica pa prueba di naturalizacion

Formulario solamente obtenibel riba WWW.EA.AW

Rudy Lampe a entama caso tocante imunidad parlamentario

DESPUES DI CASI DOS AÑA AINDA MIKE DE MEZA KIER CULPA MEP PA SU INCAPACIDAD!

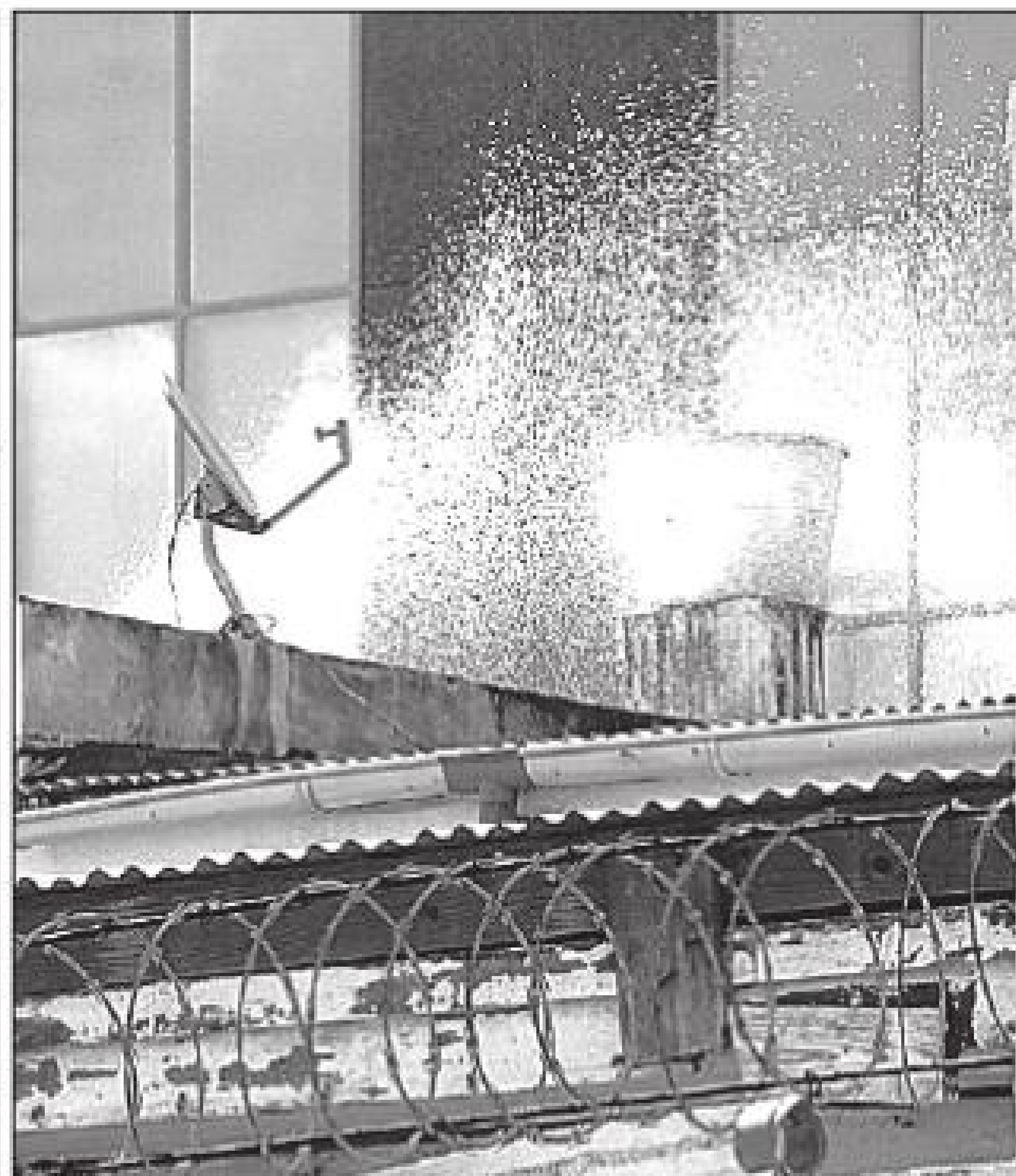


Aruba lo a sali mas beneficia si WODC a investiga Gabinete Eman tambe

Panord di Kentucky na Playa:

Candela den kooker di ex - Resfrequeria Nacional





STA. CRUZ -- Ayera mainta algo prome cu 10'or por a scucha hopi alarma den centro di ciudad. A resulta cu e refresqueria awor yama Mooi Mooi panord di Kentucky Fried Chicken den Hendrickstraat tabata na candela. Na yegada di varios unidad di Brandweer a resulta cu e candela tabata concentra den e kooker di e resfresqueria. Bomberonan a bay pa den y for di pafor nan por a paga e candela. Polis mesora a cera caminda pa por a concentra mihor pa paga e candela.





Ta reta De Meza

STA. CRUZ -- Relaciona cu e noticia, unda De Meza a entrega Lotto den man di Canada, e ta culpa administracion di MEP di a tuma e decision aki. E ta un mentiroso! Su propio grabacion, haci tanto dia 8 di Juli 2010 y dia 2 Augustus 2010, e mes ta bisa cu awor Lotto ta keda cu mucho mas placa den Netto. Ken ta gaña ken? Nos ta reta De Meza pa haci e cifranan di Lotto publico! Si e no por haci'e, ta pasobra e tin cos di sconde. Con e por bisa algo na Juli y Augustus 2010? Y awe ta haci otro of kier culpa MEP? E mester contesta ta ken a horta placa di Lotto, pa cual finalmente e ta responsabel.

Pa dia 6 di Oktober lo aparece den Corte di Prome Instancia:



Pa 8:30 am: E.G.F. ta wordo acusa di malversacion y estafa den e periodo di prome di Augustus 2004 te 16 di April 2007.
Pa 8:30 am: E.G.F. ta wordo acusa di malversacion di Augustus 2004 te Augustus 2007.
E.G.F. y E.M.F. ta wordo acusa di a yena belasting incorecto of incompleto di 2005 te 2007. E.M.F. ta wordo acusa di a yena belasting incorecto of incompleto di 2004 te 2010 y di labamento di placa di Oktober 2004 te April 2007 .
Pa 10:00 am: I.E.B.R. ta wordo acusa di a yena belasting incorecto of incompleto riba 3 di April 2007 di aña 2005.
Pa 11:00 am: E.A.H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato riba 28 di September 2010.
Pa 11:30 am: L.G.O. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma, esta, un zapato, riba 5 di Februari 2009. Tambe di a intencionalmente maltrata e mes persona aki riba e fecha ya menciona door di dal y/of scop e varios biaha na su curpa y/of cabez.

GOBIERNO DI AVP A CABA CU LOTTO MESCOS CU NAN TA CABANDO CU NOS PAIS ARUBA

Ley di Karma: Ora bo haci malo cu otro, e ta bini bek pabo!

STA. CRUZ -- Ora cu tuma nota ayera e declaracion di Minister de Meza no ta keda nada otro di conclui cu e gobierno di AVP a caba cu e Lotto pa Deporte di Aruba. Un gobierno cu desde su entrada a drenta cu mal pia cu unico intencion pa venga y causa daño na tur esnan cu tin opinion diferente cu nan. E mente maligno di e gobierno di AVP pa causa maldad a dal un vuelta manera un boomerang y a bini bek pa e partido AVP mes! Tanto maldad, tanto odio, rencor y malicia ta causa cu awe Lotto pa Deporte a wordo entrega na Canada. Desde cu fundacion Lotto a wordo funda den añanan 80, varios ta e gobiernonan na turno cu a maneho e fundacion aki, nunca e fundacion a pasa den un situacion asina. Den apenas menos cu dos aña, gobierno di AVP bao maneho di Mike Eman y de Meza a caba y destrui Lotto. Con por ta posibel cu un fundacion cu tabata tin ganashi di mas di 40 miyon na 2009 den menos cu dos aña ya ta practicamente bancarota. Unda tur e "honderden miljoenen" cu Lotto tabata genera e promer 6 lunanan a bay? Ta hopi cosnan straño a sosode den lotto desde cu gobierno di AVP a sinta, a tuma lugar un atraco misterioso cu te awe no a bin claridad den esaki. Na casino na airport sumanan miyonario a desaparece! Y te awe niun musca un bula! Aki ta mira claramente cu Mike Eman y De Meza manera e dicho ta bisa "nan tin mal man pa hero". Banda di esaki a keda comproba e falta di capacidad y inteligencia di e ministernan pa maneha e fundacion. Tumamento di decisionnan mediocre y descabeya. Unda cu nan mishi y mete cu ne, nan ta destrui y caba na filingrana. Ta igual ta tumando lugar cu nos pais Aruba, mas y mas ta cabando cu nos pais! Mas y mas ta hincando nos pais den mas debe! Mas y mas ta hincando nos pais den mas inseguridad! Tur esakinan pa maldad, pasobra AVP y su gobierno kier bebe sanger di esnan cu tin opinion diferente cu nan! Unda democracia a keda? Unda libertad di escogencia a keda? Esaki ta e ley di karma, awe por mira cu ora bo haci malo cu otro, por dura un poco, pero e ta bin bek pabo! Mikenan a caba cu un orguyo di nos pueblo, un orguyo pa nos deportistanan.

Homber a maltrata muher

STA. CRUZ -- Dialuna 4:10 di madruga, polis a bay na haltura di un bar na Noord, pa un problema entre homber y un muher. Na yegada polis a topa cu e homber J.L. di 39 aña, y e muher M.P. di 21 aña. Nan tabata discuti y e homber tabata hopi agresivo. El'a menaza e muher. Polis a pone den boei pa hibe warda. El'a resisti su detencion y a keda gara na e porta di auto. Polis mester a usa spuit bus pa por a domin'. Na warda el'a bisa cu e ta miembro di Santa Cruz Soldiers y cu polisnan tin miedo di dje. E muher a bisa polis cu recientemente e homber durante un discusion e ranca e stuurwiel di e auto y a pone bolter e auto. E kier duna keho y a bisa cu e no kier tin nada mas di haci cune, como cu e no ta ni cria su yiunan.

Noticia di Solo di Pueblo a wordo confirma: Dia di luto pa deporte!

Lotto a pasa pa Canada

Mike de Meza ta bay den historia como Minister fracaso

STA. CRUZ -- Desde algun siman pasa Solo di Pueblo a publica cu Lotto lo pasa pa CBN di Canada. Hopi a hari y hopi a desmenti. Gobierno mes a keda keto keto y awor a bin sali na cla cu e ta un realidad. AVP a entrega Lotto na Canada. Desde 1 di Oktober, Lotto a huur cu Canada e operacion di Lotto pa deporte, unda Lotto ta haya solamente un huur pa aña for di CBN di Canada. Un entrada di huur minimaal cu no por wordo compara cu un Lotto cu ta draai den su top. Pues otro compania lo bay bende Lotto unda e compania aki su intencion ta pa asina haci ganashi. Esaki lo significa menos placa pa deporte den tur sentido. Sea directo of indirecto. Mike De Meza a bisa cu ta e administracion di MEP a crea debe y laga hopi debe atras. Segun nos a bin comprende, esaki no ta cuadra cu realidad. E prestamo bao administracion di MEP ta data desde 2005 y entre 2005 cu 2010, tur tabata wordo paga facilmente sin ningun problema. Kico a cambia cu AVP ta yora ariba debe? Ademas tin 17 miyon cu lo cuminza wordo paga bek te dia 1 di Juli di aña 2020, pues cu defacto no tin ningun peso ariba finanzas di Lotto. Un decision di lamenta y esaki ta pa di dos vez. Na 2000 kier a bende Lotto cu un comerciante local y awor ta huur Lotto cu Canada! Desde aña 1982 ta Arubianonan a maneha Lotto y awe e berguenza ta pa Mike de Meza cu tardi of tempran lo reconoce cu el'a faya cu Lotto. El'a confia su amigonan ciegamente y ata e resultado pe! Como Minister e ta carga e fracaso! Si ni un loteria Arubano por draai, ta kico ta resta pa nos haci den e pais aki? Nos lo sigui informa di e desaster aki cu AVP a crea pa Lotto.

Polisnan a haya ladron den restaurant

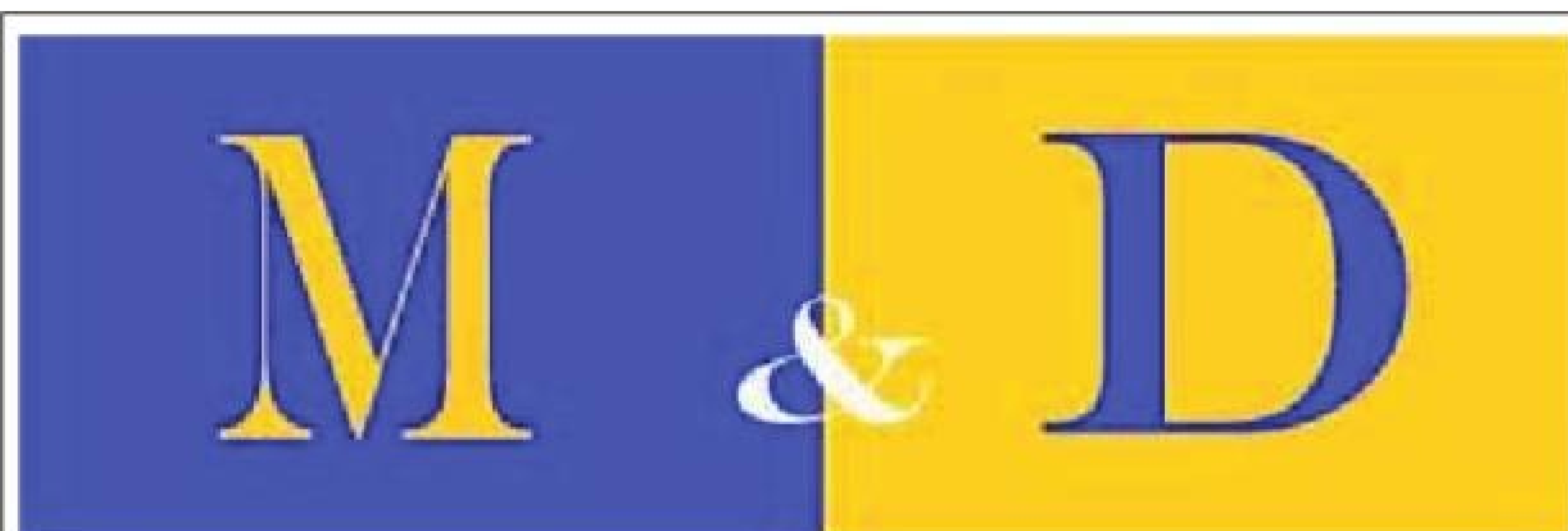
STA. CRUZ --Dialuna pa 19:55, polis a bay na un restaurant na Noord, unda a señala ladron den e establecimento. Ora cu polis a drenta, nan a mira un aparato electronico riba vloer y tambe nan a mira un homber bisti na preto ta purba sali pafor. Mesora polisnan a gare y a resulta cu ta e homber J.C.K. di 45 aña. El'a keda deteni y hiba warda. E tabatin un tas preto y tambe handschoen preto. E articulonan a keda confisca.

Recidivista a maltrata anciano

STA. CRUZ --Dialuna madruga, banda di 4:30, polis a bay na un cas na Rooiweg, unda un homber a wordo maltrata. Na yegada nan a papia cu e homber J.v.d.B, di 72 aña, kende a bisa polis cu e homber B.S. naci na Hulanda di 33 aña, a dale den su cara. Polis a topa cu B.S. y a nota cu e tabatin un machete scondi den su manga di camisa. Polis a detene y confisca e machete. E anciano a bisa polis cu e ta bay duna keho na Recherche.

DESPUES DI CASI DOS AÑA AINDA MIKE DE MEZA KIER CULPA MEP PA SU INCAPACIDAD!

STA. CRUZ -- Blunder tras di blunder, vupa tras di vupa, esey ta e maneho cu Mike de Meza a haci den Fundacion di Lotto pa Deporte tambe! Un fundacion cu tabata tin un ganashi mas di 40 miyon florin na 2009 y den menos cu dos aña e maneho di Mike De Meza a pone Lotto bati bancarota! Un fundacion cu bao di e gobierno anterior y directiva anterior a crece y tabata sigui crece, manera cu Mike de Meza a tuma over, Lotto a conoce un caida tremendo! Venta a bay atras y a sigui bay atras! Un fundacion cu tabata hiba un maneho financiero saludabel a wordo masacra! Pueblo den mayoria no tin confianza mas den e maneho di e loteria. Rebendedornan ta trece dilanti cu no tin benta, ta ora cu e premio di mini-mega ta halto tin benta pero por lo demas, e venta ta hopi abao! E maneho di mercadeo a resulta un fracaso total, nan no por a convence pueblo pa cumpra e loteria! Mike de Meza a faya mahos y e ta e culpabel mayor di e desastre den lotto! E gobierno di AVP y cu Mike de Meza a mata e loteria, a caba cu e fuente cu tabata produci pa nos deporte en general, pa nos deportista- y organizacionnan di deporte. Mike de Meza mester stop di tira culpa riba otro pero mester acepta cu el'a fracasa! Danki na Mike de Meza y gobierno di AVP, deporte na Aruba a keda desampara! Awor cu nan a laga Lotto na werki ta entrega esaki na Canada! Mesun practica cu pais Aruba? Mike de Meza ta cabando cu nos finanzas publico aprobando y derochando placa di pueblo, hincando nos pais den debenan astronomico, pa despues ora cu e no por mas, tambe entrega Aruba na Hulanda? Mas dia cu e gobierno aki keda maneha nos pais, mas e ta sigui hundi nos pais y creando mas problemanan irreparable pa e futuro generacion! Mike Eman mester tuma honor na su mes y retira!



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Aruba lo a sali mas beneficia si WODC a investiga e gobernacion di Gabinete Eman tambe



STA. CRUZ -- Den e dianan aki hopi ta ser comenta riba e rapport di WODC riba e estado di gobernacion na Aruba. E rapport ta enfoca riba e gobernacion di e Gobierno anterior na unda ta pone enfasis riba e proceso di destaho publico y partronahe politico. Dos tema cu e oposicion e tempo ey a cuestiona masha hopi mes y pa cual a busca tur manera pa Hulanda haci un investigacion cientifico riba dje. Mester menciona cu nos Pais lo tabata tin mas probecho di e investigacion aki si WODC a tuma tempo pa tira un bista tambe riba e gobernacion di Gabinete Eman. Pasobra ki valor nos mester duna na un rapport cu ta mustra kico por a bay mihor den pasado y ta tapa wowo pa e gobernacion di presente? Gabinete Eman ta hibando un gobernacion na unda net riba e temanan aki nan ta fayando barbaramente. Por ehempel, ta masha straño cu WODC no a mira e tantisimo management team cu ta ser poni na cabez di diferente departamento di Gobierno. E management team nan aki a bira e vehiculo perfecto pa practica persecucion politico na unda ta hala profesionalnan un banda pa nombra un grupo di "nos cu nos," pasobra awor no por usa "friends and family" mas. Na belastingdienst na nos Pais tin un ehempel bibo di e practica aki. Pa locual ta trata destaho publico, WODC mester a para keto na e proyecto di liniear park, na unda bo ta haya un destaho publico pa un proyecto balora na 9 miyon florin cu ta wordo otorga pa mitar di e prijs na un compania cu niun hende conoce. Anto awor nos por waak caba un tardanza enorme den su ehecucion cu ta pone cu mester cuestiona si ta e "mihor" oferta a wordo duna of e ta un proyecto otorga pa por a cumpli cu un promesa di campaña. Na e mes momento lo tabata bon pa tira un bista riba e asunto di exclusividad pa design y print e logo di Aruba. Pasobra parce cu eynan tambe cosnan no ta "kosher." Ironia di bida ta, cu na mes momento cu nos Minister President a tuma e rapport den man, algun meter leu den sala di Parlamento su fraccion a bay di acuerdo pa Gobierno otorga un proyecto miyonario na un solo compania sin destaho publico. Algo cu ta linea recta contra locual nan mesun rapport di Calidad ta para pe. Aparte di destaho publico y patronahe politico, WODC mester a tira bista riba e rumbo robez cu nos finanzas publico a tuma na man di Gabinete Eman. Pasobra cifras di Banco Central y tambe Fitch ta afirma cu nos deficit financiero a crece for di control den solamente dos aña di tempo. Acaso WODC ta haya esaki muestra di bon gobernacion? WODC tambe mester a investiga e conflicto di interes di algun ministernan di Gabinete Eman. Pasobra con por ta posibel cu nos tin un Minister di Utilidad cu ta doño na fin di dia di un negoshi cu ta opera den Valero? Dicon no a investiga por ehempel, e conflicto di interes di nos Minister di Salubridad cu ta e doño na fin di dia di mayoria botica y tambe di un di importadornan di remedi mas grandi na nos Pais cu ta haci negoshi cu Gobierno di Aruba? Si WODC por a pone den su balanza tambe e gobernacion di Gabinete Eman te awor aki, e ora ey numa e Pueblo aki por tabata tin beneficio di e rapport aki. Pasobra awor tur cos ta mustra cu a traha un investigacion basa riba insistencia di esnan cu e tempo ey tabata den opocicion y awor cu nan mes ta haciendo pior den gobernacion, WODC ta cera su wowo pa esaki.

Si a continua cu e Plan di Bestuur anterior lo a scapa e debacle aki

Loterianan rond mundo a conoce un crecemento di 12.4%, mientras Lotto pa Deporte ta sangrando

Na 2009 a bende 42.4 miyon bruto mientras 2010 lo por a crece cu 8%

Rond mundo Lotterianan a conose aumento den benta den e promer 6 lunanan di 2011 mientras na Aruba Lotto ta batiendo bancarota y ta regalando esaki na e Canadesnan. Sigur ta MEP tin e culpa????

Report di 2 di september 2011

Lotteries continue to perform strongly in 2011;
H1/2011 sales up 12.4% globally compared to H1/2010.

Lotteries continued to perform robustly in the second quarter of 2011, resulting in a strong overall performance for the January–June period of 2011, as against the January–June period of 2010. All major lottery markets witnessed increases in sales of between 5 and 25% for the first half of 2011, versus the corresponding period of 2010. Worldwide, sales were up 12.4% for the first six months of 2011 as compared to the first six months of 2010.

At the vanguard were participating Latin American lotteries, with a 24.9% increase in sales in the first half of 2011, as against the first half of 2010. The strong showing in Latin America was largely down to Argentina's Lotería Nacional Sociedad del Estado, which saw revenue growth of 30.6% for the first half of 2011 over the first half of 2010. Participating Asia Pacific lotteries also recorded strong rates of growth, with a first half on first half increase in sales of 17.3% for 2011 compared to the corresponding period in 2010. Growth in the Asia Pacific region was again driven by participating mainland Chinese lotteries, which collectively witnessed an increase in sales of 30.9% for the first six months of 2011 against the first six months of 2010.

Participating European lotteries also performed vigorously, with an aggregate increase in sales of 8.8% for the first half of 2011 against the first half of 2010. However, here the picture was more complex. The aggregate growth in sales across Europe was driven by excellent results from Lottomatica, which reported an increase in sales of 22.1% for the first half of 2011 over the first half of 2010. However, this revenue growth was offset by a 20.1% decline in sales at OPAP, Greece, for the half of 2011 against the first half of 2010.

Participating North American lotteries experienced a more modest first half, recording an aggregate increase in sales of 5% for the first six months of 2011, as compared to the first six months of 2010. Growth in the North American market was driven largely by the California Lottery, which reported an increase in sales of 19.5% for the first six months of 2011 over the first six months of 2010. In contrast, aggregate sales at participating African lotteries held steady for the first half of 2011 versus the first half of 2010. While revenue from sales at participating African lotteries grew second quarter on second quarter, the aggregate half year on half year figures were dragged down by the aggregate first quarter on first quarter results.

This edition of the WLA Quarterly Lottery Indicator sees the addition of two new member lotteries, both from the USA: the Connecticut Lottery Corporation and the Tennessee Education Lottery Corporation. We extend a warm welcome to our newest members and look forward to bringing you the third quarter results shortly.

Based on sales of participating lotteries. Participating lotteries by region:	
Africa	**Latin America**
Ghana: National Lottery Authority	Argentina: Lotería Nacional Sociedad del Estado
Morocco: La Marocaine des Jeux et des Sports	Brazil: Caixa Econômica Federal
Morocco: Loterie Nationale	Chile: Polla Chilena de Beneficencia
South Africa: Gidani (Proprietary) Limited	Mexico: Loteria National para la Asistencia Pública
Asia Pacific	**North America**
Australia: LotteryWest	Canada: Loto-Québec
China: China Sports Lottery	Canada: Ontario Lottery
China: Chinese Welfare Lottery	USA: California Lottery
Hong Kong: HKJC	USA: Connecticut Lottery Corporation
Japan: Mizuho Bank Ltd.	USA: Kentucky Lottery Corporation
Europe	USA: Minnesota State Lottery
Finland: Veikkaus Oy	USA: New York State Lottery
Greece: OPAP	USA: Tennessee Education Lottery Corporation
Italy: Lottomatica S.p.A	
Spain: Loterías y Apuestas del Estado	
Spain: Organización Nacional de Ciegos Españoles	
Sweden: AB Svenska Spel	
Switzerland: La Loterie Romande	
United Kingdom: Camelot Ltd.	

STA. CRUZ -- Awor cu Mike de Meza a caba cu Lotto no a kede nada otro di manda un press release unda na un manera masha fini ta purba benta culpa riba bestuur anterior. Awe por lesa un reportahe di World Lottery Association unda nan ta splica cu mundialmente tur loteria nan venta a aumenta den e promer 6 lunanan di 2011 cu un averahe di 12.4% den comparacion cu mesun periodo den 2010. Exactamente esaki tabata e forcast di Directiva anterior trahando cu standardnan internacional. Na 2007 Lotto pa deporte a bende 35.5 miyon bruto. Na 2008 Lotto pa Deporte a bende 39.2 miyon bruto. Na 2009 Lotto pa Deporte a bende 42.4 miyon bruto. Directiva anterior teniendo cuenta tur aspecto na un manera conservativo a sigui traha su forcast den venta na un manera profesional y semper realizabel unda Lotto pa Deporte den aña 2010 lo mester a crece cu 8% y pues alcanza un venta di 45.5 miyon y den 2011 lo por a alcanza un venta bruto di 49 miyon. Asina desde cu Directiva anterior a sinta hunto cu tur esnan cu a kere den e maneho a logra aumenta e venta di Lotto di 16 miyon 2001 pa 42.4 miyon bruto den 2009. Kico a pasa ?? A drenta un minister cu un odio y a duna opdracht na un bestuur amateur pa pasa machete, investiga tur hende y malgasta tur e plaka di deporte na Ernst & Young y abogado Kloes y Luci Herde. Asina a inicia mas di 10 caso den corte cual te awe tin ta andando y a drispidi placa di deporte den man di friendsnan di gobierno na un manera legal. A costa mas di 2 miyon pa kita 2 director. Otro empleadonan cu estudio universitario, master den finance and marketing, master den bestuurskunde etc etc a wordo poni na Lotto 2 na Frans Figaroa haciendo completamente otro trabao. A emplea mesora nan friendsnan sin e estudionan necesario por ehempel den marketing cu un salario ridiculo di 7000 pa luna.

Mike de Meza ora Bo lanta mainta waak Bo cara den spiel y puntra si esaki ta un trato husto pa cu un fundacion cu tabata pari e webo di oro pa deporte. Haci bo mes e pregunta den spiel si ta esaki deportista- y federacionnan merece di bo y AVP?? Un subsidie commissie cu no ta ricibiendo nada mas den 2011 for di Lotto. Un venta te na suela. Straño cu nunca Mike de Meza no kier papia di venta. Bo no ta mira cu rond mundo ventanan a crece ? No ta sona straño den bo orea ora Boracho fluister Bo cu benta ta cayendo? Ora nan ponebo pasa pa ridiculo cu awor ta resta honderden duizenden en miljoenen? Foei Mike. Abo of Boracho a bay cu esakinan?? Awor pabo purba scapa bo cara ta core traspasa operacion pa e Canadesnan. No tin Arubiano capacita??? Dicon den 8 aña di MEP si por a paga e mesun leningnan aki y tambe duna deporte su fare share, traha proyecto, drecha veld, aporta na tur deporte sin mester a core bende patrimonio di pueblo? Bo a nombra friends den casino na airport y nan a dal bo un cara abao hortando aki y mester a kitanan op staande voet. Ningun musca no a bula?? Mike de Meza bo lo bay den historia como e minister cu a desgracia Lotto pa Deporte y tambe como esun cu a ocasiona e desaster di siglo pa cu Lotto pa Deporte. Dios spaar Aruba di nos Finanzas publico.

N.V. ELMAR ta honra hubilarionan





STA. CRUZ -- Gerencia di N.V. ELMAR cu sumo placer a honra diferente empleado en conexion cu nan hubileo. Pa e ocasion di celebracion aki gerencia a invita e siguiente hubilarionan:
- Kenrick Arcaya kende ta ocupa e funcion di "Monteur Huisaansluiting/ Meterplaatser", 10 aña di servicio; - Pedro Laclé,kende ta ocupa e di funcion di "Assistent Opzichter Werkvoorbereiding",15 aña di servicio; - Clem Nildo Wernet kende ta ocupa e funcion di "Monteur Ondergrondse Netten", 20 aña di servicio; - Jolanda Loopstok-Paula kende ta ocupa e funcion di "Chef Verbruikers Administratie", 35 aña di servicio. E hecho memorable aki a ser celebra durante un cena den presencia di Director General, señor Robert Henriquez y respectivo hefenan di departamento y parehanan di e hubilarionan. Señor Henriquez a gradici cada un di nan pa tur nan añanan di excelente servicio y dedicacion na trabao, deseando nan tur hopi exito den futuro y a entrega nan tambe un certificado y plakkaat di reconocimiento. Cu hopi orguyo N.V. ELMAR ta felicita Kenrick, Pedro, Nildo y Jolanda cu nan hubileo.

FTA, un sindicato respeta di 47 aña di existencia saliendo na vanguardia di e clase trahador

STA. CRUZ -- Aunke medionan di comunicacion no a acerca FTA pa sa e otro banda dje medaya, nos sigur kier duna informacion pa asina esnan cu berdaderamente ta interesa pa sa kico ta pasando por tin e informacion necesario. Hopi ta e comentario- y rumornan cu ta circula pa loke ta perdida di miembro den FTA. E asunto aki tin nos debido atencion. Pero na e mesun momento, FTA ta hayando miembro nobo. Apesar di ta perdiendo miembro na algun empresa, tin trahador di otro empresanan ta acercando F.T.A. pa forma parti di e sindicato aki. Mester tin un evaluacion di e motibo cu tin miembro ta dicidi pa bay na un otro sindicato, cu no ta un sindicato nobo, pasobra e sindicato aki tin mas aña di existencia cu FTA. Aunke ta esey so nan tin mas cu FTA. E cantidad di miembro manera menciona no ta asina hopi, pero esaki sigur ta rekeri su debido atencion. Ta berdad cu a tuma lugar Referendum na tres compania, den cual a participa FTA y sindicato STA. Por a vota un total di 130 hende den tres compania hunto, cu ta Thiel Corporation, Arubaanse Wegenbouw y Albo Aruba. Di e cantidad cu por a vota ta 93 tabata miembro di FTA. Nos organizacion FTA ta sigui ta un sindicato fuerte cu por brinda e servicio na su miembronan y sali na vanguardia di e clase trahador, principalmente esnan den mas necesidad. E derecho cu cada trahador tin di acuerdo cu nos Constitucion no por ser kita, es decir su libertad di afilia y desafilia na cualkier organizacion. E organizacion cu ta probecha di cualkier momento di necesidad di e trahador pa haci promesanan sin limite, tin cu bai carga responsabilidad pa su actonan. Nos ta alerta tur miembro pa habri nan wowonan bon, pasobra FTA a haci su trabou semper cu tur honestidad, na defensa di e trahador y lo sigui haci esaki. Den caso di e trahadornan di Thiel Corp, Arubaanse Wegenbouw y Albo Aruba, e trahadornan aki tabata tin un CAO, cu ta hopi bon y a ser extendi pa un aña mas di 2009 pa 2010. E decision aki tabata pa motibo cu gerencia di e companianan cu a firma e CAO, basa riba e situacion economico dificil na 2009 a tuma e decision di retira 35 trahador y kier a retira mas, pesey a dicidi di extende e CAO. FTA semper a opina cu mas importante ta cu e trahdaor tin su trabou y pan di cada dia sigura. Awendia ta e mesun trahadornan aki a bira lomba pa FTA. Sinembargo nos ta desea e 87 miembronan cu FTA a perde eynan, hopi exito. FTA tin un reto den e temponan aki, mescos cu tur sindicato of cualkier organizacion cu realmente tin e clase trahador na pecho. Ta hopi trahador tin cu no ta afilia na un sindicato y cu ta carece di un sosten sindical y eynan e reto ta. Ta facil pa busca trahadornan y priminti beneficionan. Ademas cu como organizacion responsabel, nos tin cu tene cuenta cu e desaroyo en general di e pais na momento di haci demandanan den nomber di nos miembronan, pa garantiza bienestar di cada uno. Nos no ta priminti loke cu nos no por bay cumpli cu ne, of cu lo por trece un desaroyo negativo pa e propio trahadornan y of Aruba su economia como tal, cual lo ta na desventaha pa tur trahador.

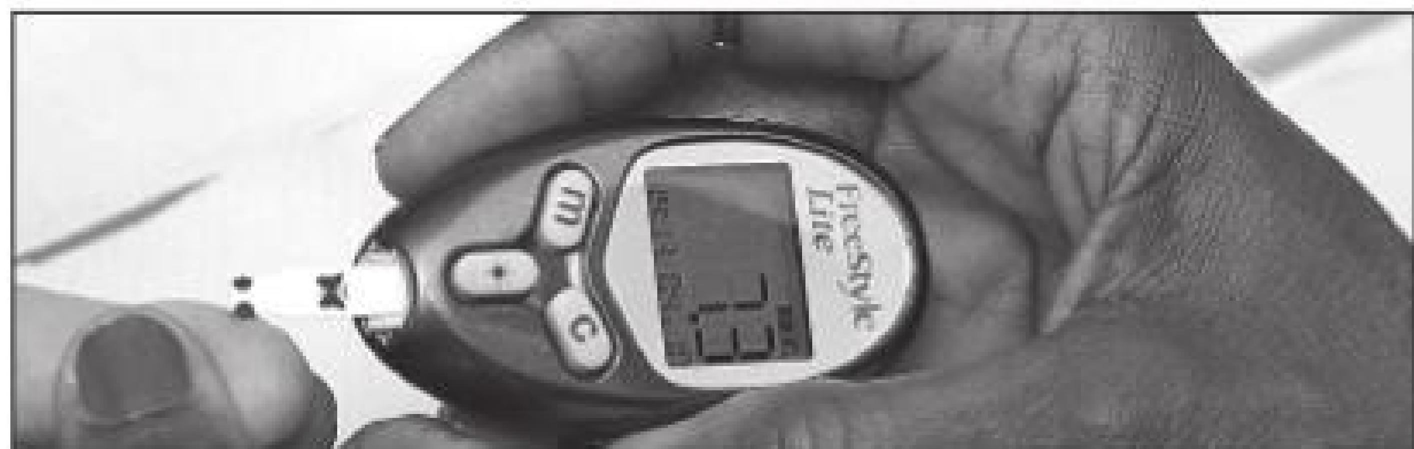


E temporada di fin di aña ta cuminsa awe na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

Cu un meter moderno cu casi bo no ta sinti'e mes!

Test di sucu completamente GRATIS na boticanan

Campaña di Oduber Agencies pa conscientisa pashentnan diabetico



STA. CRUZ -- Durante e proximo cuater simannan, tur interesado lo por haci test di sucu completamente gratis na boticanan cu ta participa den e campaña special aki. Esunnan cu kier controla nan sucu por haci nan test riba diarazon dia 5 di Oktober entre 9'or pa 11'or di mainta na Botica Ferguson na Dakota. Riba diahuebs 6 di Oktober lo tin un otro oportunidad, pero e biaha aki na Botica Del Pueblo den Caya Betico Croes. Diabierna dia 7 di Oktober ta spera tur interesado na e mesun ora, esta di 9'or pa 11'or di mainta na Botica Dakota. Un manera simpel pa controla bo sucu ta cu e meter mas chikito na mundo, conoci como "FREESTYLE". Beneficio di e meter aki ta cu e ta moderno y practico y mas cu tur cos, e ta asina chikito cu casi bo no ta sinti'e mes. Por usa e meter FreeStyle na diferente parti di curpa manera braza, pia y man cual ta haci cu casi no ta sinti dolor y ta haya e resultado rapido y exacto. Hasta e tin un alarma pa corda bo cu bo mester controla bo sucu. Oduber Agencies consciente di e problemanan di salud cu diabetes ta trece cune, ta kere cu tur ciudadanonan mester keda den un control continuo di nan sucu den sanger. Y ta p'esey ta encurasha pueblo di Aruba pa sigui haci uso di e programa cu nan a introduci cinco aña pasa hunto cu e boticanan di Aruba. E aparato chikito aki ta obtenibel na tur mihor botica y na Comfort Healthcare N.V. na Sero

Entrante 5 di Oktober por aplica pa prueba di naturalizacion

Formulario solamente obtenibel riba WWW.EA.AW

STA. CRUZ -- Examenbureau ta informa tur persona cu ta interesa pa aplica pa e Prueba di Naturalizacion cu e inscripcion ta habri entrante diarazon 5 di Oktober 2011. Por fabor tuma bon nota di e prueba cu a bira na Papiamento y Hulandes y di e proceso di aplicacion cu a cambia. E persona interesa mester bay riba e website di Departamento di Enseñanza, WWW. EA.AW, y sigui e instruccion con pa yega na, baha y imprimi e foyeto di informacion y e formulario di aplicacion for di riba e website, ya cu esakinan NO ta obtenibel mas na Examenbureau. Solamente nan ta obtenibel riba e website. Despues di imprimi e formulario di aplicacion, e persona interesa mester lesa e foyeto cu atencion y yena e aplicacion den su totalidad. Despues e persona mester bay paga e suma corespondiente pa e pruebanan cu e ta interesa pa tuma. Ta haci e pago na RBTT Bank, number di cuenta 30.70.042. Trece e comprobante di pago hunto cu e documentonan rekeri na Examenbureau pa e aplicacion por cuminsa cu e proceso administrativo. Pa e personanan cu a tuma e prueba anteriormente y mester ripiti e prueba, esakinan mester ripiti e parti di Papiamento cu nan no a pasa cu exito den pasado y tambe tuma e partinan nobo na Hulandes. Corda cu pagonan mester tuma lugar solamente via RBTT Bank Aruba N.V., number di cuenta 30.70.042. Mester indica riba e pago: bo nomber (manera cu e ta den bo paspoort), adres y cu e pago ta pa e Prueba di Naturalizacion. Entrega di e comprobante di pago ta parti di e proceso di aplicacion definitivo pa e prueba. Si bo no cumpli cu esaki manera indica, bo no ta wordo registra y convoca pa tuma e prueba. No ta acepta pago via internet (e-banking).

Na Cas di Aruba:

Mentor- y funcionarionan a reuni pa trata problemanan di opvangweek di studiantenan nobo

STA. CRUZ /Den Haag – Na Cas di Aruba a tuma lugar recientemente un reunion bao guia di hefe di departamente di Enseñanza di Cas di Aruba, sr. drs. Samuel Dumfries cu e mentornan di e studiantenan Arubano na Hulanda. Tambe presente na e reunion tabata sra. Ivonne Navas y sra. Rosalinda Croes, funcionarionan ariba e departamento di Enseñanza di Cas di Aruba. Den e reunion a wordo trata e diferente puntonan esencial pa cu e preparacion, e problema- y sugerencianan cu tin di haber cu "Opvangweek" di e grupo di studiantenan nobo. Diferente topico a keda trata entre otro tambe con pa optimaliza e Opvang, con pa trata e problemanan di haya kamber, inscripcion na Universidad of HBO y otro problemanan cu e mentornan ta encontra cu nan. E studiantenan mas avanza cu a yuda den e POC (Plaatselijke Opvangcomissie) tambe a haci entrega di nan rapport di tur locual nan mester a haci cu e studiantenan nobo y tambe e preparacion y conocimento di nan ciudad di studio.





MobiAdi Aruba a lanza na Aruba









STA. CRUZ -- Dia 29 di September a tuma lugar den Eyes Night Club na Dakota Shopping Paradise e Gran apertura di MObiAdi Aruba. MobiAdi ta un producto di e compania Govans NV cu ta un compania di 'software engineering' cu ta establece aki na Aruba. MobiAdi ta nifica 'Mobile Adds, information and rewarding system.' E ta un sistema di Mercadeo directo I activo cu ta haci uso di e systemanan moderno di telecomunicacion pa informa tur su usuarionan/ subscribers tur clase di oferta, descuento, evento y clasificado cu tin na e momento ey, door di haya tur esaki den un simpel "SMS". MobiAdi su mercado ta pa TUR hende cu tin cualkier TIPO DI CELULAR. Tur hende cu tin un celular por bira un usuario/subscriber di MobiAdi. Bo por bira usuario/ subscriber di MobiAdi door di manda un SMS cu e palabra "ON" na 6030 (Setar of Digicel). Tur e informacion cu bo lo ricibi riba bo celular ta completamente GRATIS. Riba dje djis pasobra abo ta bira un usuario di MobiAdi, nos di MobiAdi lo ta regalando un cantidad grandi di premio tur siman den forma di por ehempel un shopping spree, bon di gasoline, cadeaubon, dinner for two, ticket di avion, weekend stay etc. etc. Banda di nos sistema directo di SMS, MobiAdi tin su App tambe cu bo por download via bo Smartphone (sea ta un Android, iPhone of Blackberry). Riba bo Smartphone bo por haya tur e informacion aki visualmente. Den e SMS mes bo ta haya un link cu bo por clik riba dje pa asina habri e browser directamente on the spot. Dus e ora ey di biaha. Tur usuario cu tin un Smartphone lo tin chance pa download e App aki pronto via nos website www. mobiAdiaruba.com . Nos ta e UNICO producto na Aruba cu ta laga e comerciante yega hopi mas cerca na su clientenan. Tambe nos ta e UNICO cu ta recompensa ampliamente su usuarionan pa e uzo frecuente di nos servicio door cu MobiAdi ta mara na un rewarding system. Tur negoshi grandi of chikito por haci uso di Mobiadi. No ta tur negoshi so por haci uso di MobiAdi. Tur hende cu kier ofrece un of otro servicio of venta di un of otro product p.e. auto, cas, bijles, chapi cura etc por haci uso di nos servicio tambe. Tur comerciante of persona cu kier haci uso di MobiAdi Aruba por tuma contacto cu MobiAdi sales team na tel 5825430. Por pasa libremente cerca nos na Dakota Shopping Paradise. Nos ta ofrece mercadeo cu 100% di efectividad na un y tur. Waak pa bo ta ON cu MobiAdi : Un message tremendo!!

FUNDACION PRO LECHI MAMA CU SU RETO LECH'I PECHO

DIASABRA 8 DI OKTOBER

Fundacion Pro Lechi Mama

ta invita bo pa su 3er

Reto Lech'i Pecho mundial



- *Fecha: Diasabra 8 di October, 2011*
- *Orario: 4:00-6:00pm*
- *Lugar: Fantastic Gardens*

Tur Baby ta Conta!

Participacion ta GRATIS
Registra via plm@prolechimama.com
5932682 / 5949678
www.prolechimama.com







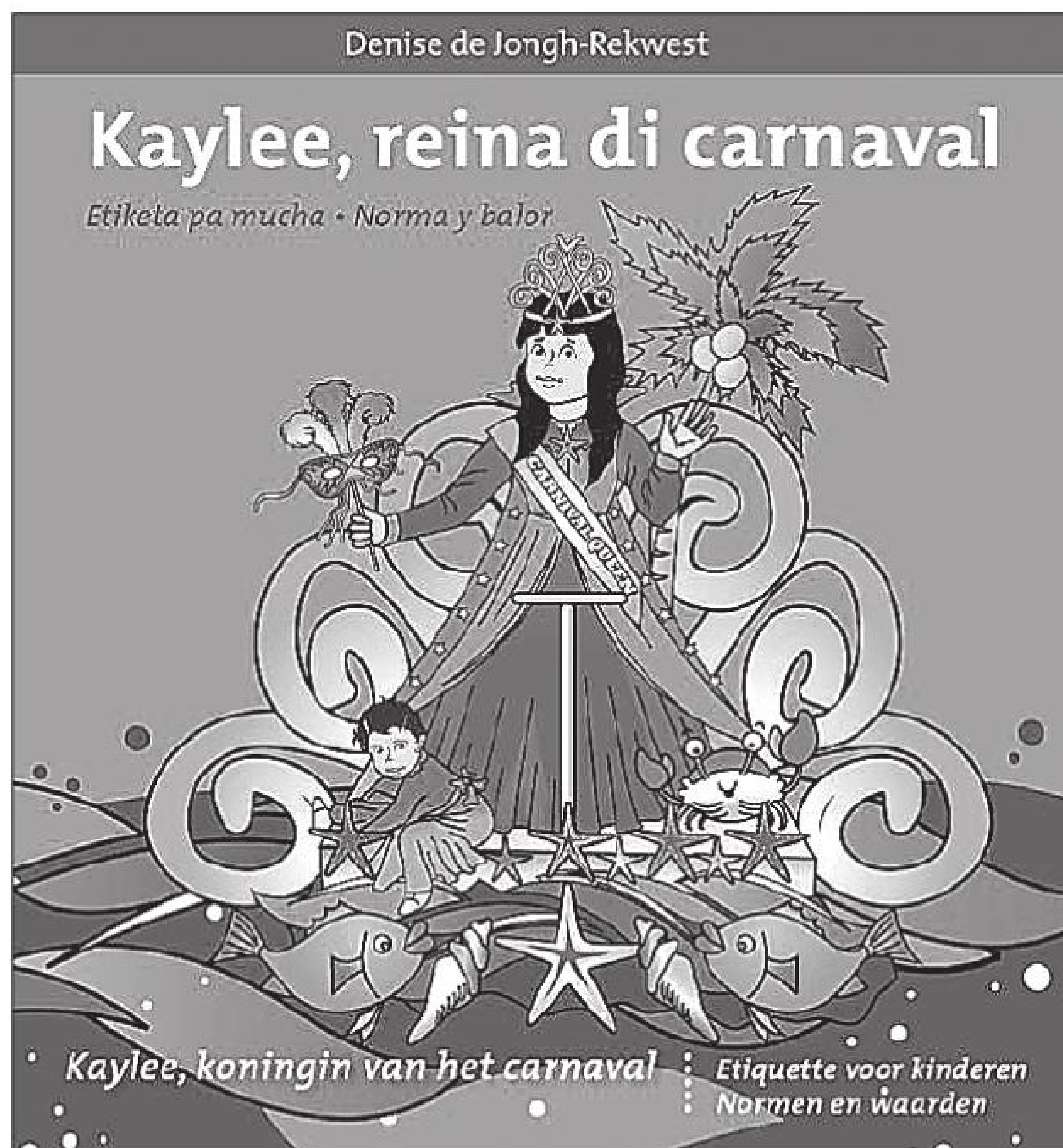


STA. CRUZ -- Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia cu dia 8 di Oktober lo e tene e su di tres Reto Lech'i Pecho anual (tambe yama e Breastfeeding Challenge). E evento aki lo tuma lugar diasabra 8 di Oktober 2011 na Fantastic Gardens na Bushiri, di 4:00 p.m.- 6:00 p.m. Asina Aruba ta participe na e reto aki teni tur aña mundialmente. Pakico e "Reto Lech'i Pecho"? E reto aki ta mustra tanto mama como e comunidad en general riba e importancia di dunamento di lech'i pecho, tambe den publico. Aki na Aruba ainda sa sosode cu mamanan ta wordo pidi pa bay sinta un banda ora nan kier cria nan yiu na pecho. Haciendo asina ta haci parce manera dunamento di pecho ta algo cu mester sosode den scondi. E mentalidad aki tin cu cambia! Dunamento di pecho ta un proceso masha natural di cria un mucha chikito. E aña aki e tema ta: "Papia cu mi! Lech'i Pecho– Un experencia 3-D". E lema aki ta enfoca riba e comunicacion na diferente nivel y den diferente sector pa cu e dunamento di lech'i pecho. Comunicacion ta un parti esencial den proteha, promove y apoya lech'i pecho. Nos ta biba den un mundo den cual tur dia ta bin liñanan nobo di comunicacion acerca. Y nos por haci uso di e canalnan di informacion aki pa amplia nos horizonte y plama informacion tocante lechi materno. Lechi di pecho ta e miho alimento cu un mama por duna su baby. Organisacion Mundial di Salud ta recomenda pa duna e baby pecho so e prome 6 lunanan, y despues di introduci otro alimento saludabel, sigui cu duna pecho te cu 2 aña of mas. E Reto ta encera pa nos logra tin mas tanto mama posibel hunto na Fantastic Gardens Aruba. Pa 5:00 di atardi ta pone tur yiu na pecho y nos lo conta cuanto tin. E aña aki nos kier surpasa e cantidad di 30 baby na pecho! Fundacion Pro Lechi Mama kier invita mamanan cu ta dunando nan yiu pecho pa trece nan famia compelto pa bin pasa un atardi ameno hunto cu nos. Lo bay tin "door prizes" masha bunita y practico pa mamanan participante y lo no falta un sabroso y saludabel snack y djus pa tur! E mamanan cu kier participa na e reto aki por inscribi via nos e-mail na plm@prolechimama.com. Manda bo nomber, e-mail adres y number di telefoon. Of tambe riba nos pagina riba Facebook. Inscripcion ta gratis. Asta si bo no haya chens di registra, djis bini numa. Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta conta cu boso participacion un biaha mas! Fundacion Pro Lechi Mama ta gradici inmensamente su sponsornan pa e evento aki, cu ta Fantastic Gardens, Manrique Capriles, Little Kingdom y Taste of Belgium. Hopi danki pa e apoyo. PLM kier recorda tur hende tambe riba e evento "Pink Ribbon" organiza riba diadomingo 9 di Oktober na Fantastic Gardens tambe pa concientizacion di cancer di pecho. Corda: Ta proba cu mamanan cu a duna pecho tin un chens hopi mas abao pa haya cancer na pecho.

Por keur auto for di 7:30 te cu 14:30 entrante 17 di Oktober

STA. CRUZ -- Entrante 17 di Oktober 2011 e orario di keur vehiculonan di motor lo cambia. E orario nobo lo ta di 7:30 di mainta te cu 2:30 di atardi nonstop. Despues di tres luna lo evalua e orario nobo pa waak e resultado y si ta necesario haci ahustacion. Tin diferente motibo pa introduci un orario nobo; entre otro cu durante e oranan di atardi ta haci hopi mas calor y e cambio di temperatura di friu paden pa calor pafor ta sofocante pa e personal. Un otro motibo ta cu pa hopi doño di auto ta dificil haya liber di trabao pa por trece nan auto durante dia y door di cuminsa keur 7:30 nan tin e opcion pa keur nan vehiculo prome cu nan bay traha. Ora di traha un afspraak pa keur un vehiculo ta haya un orario specifico, por ehempel 8:30 am. E orario aki ta indicativo. Lo trata mas tanto cu ta posibel pa haci e keuring mas cerca di e orario stipula cu un margen di desviacion di 15 minuut. Por lo tanto ta pidi e doño pa ta presente 15 minuut prome cu e orario stipula. Gerencia di DTI ta recomenda tur doño pa controla e vehiculo prome cu bin keur: controla si tur e remnan ta traha bon, si tur luz ta cende, si e tirenan ta den bon condicion, si e motor y e interior di e auto ta limpi. Ta acepta tint cu solamente un visibilidad (VLT) di 70% of mas. No ta acepta luznan cu ta emiti rayonan cu no ta color blanco of geel. Ademas ta recorda e doñonan di vehiculo pa trece e siguiente documentonan: e keuringsbewijs di e keuring anterior (pa vehiculonan cu a yega di keur den pasado), e formulario di registro(registratie formulier) di Servicio di Impuesto y un comprobante di un seguro valido di e compania di seguro, y no comprobante di pago di un broker. Vehiculonan pa transporte publico of di huur mester trece adicional e vergunning valido (ministeriele beschikking) otorga pa e minister di Transporte of DOPV. Den caso cu un vehiculo no pasa e keuring, e doño tin un periodo di 30 dia pa trece esaki bek pa un herkeuring sin gasto adicional pa e keuring. Pero si mester paga pa e keuringsbewijs. Ta bon pa tene na cuenta cu e 30 dianan aki ta dianan calendario y cu diasabra y diadomingo tambe ta conta den e 30 dianan aki. E 30 dianan ta wordo determina pa e programa di registracion di cada keuring y no por cambia esaki. Ta sugeri pa no warda te na e ultimo dia pa presenta pa haci e herkeuring pa e vehiculo. Pa e vehiculonan cu ta bay keur pa prome biaha, ta pidi e doñonan pa trece e formulario di Servicio di Impuesto ora di traha un cita pa keur. Esaki pa por registra adelanta e vehiculo den e database y esaki lo facilita e proceso pa keur. Entrante 17 di Oktober venidero e orario pa herkeuring y pa registracion pa Servicio di Impuesto ta entre 11:30 am y 1:30 pm. E costo pa registracion ta 25 florin. Costo pa keuring di vehiculo tipo Sedan (auto di famia) ta 50 florin; di cual 30 florin ta pa e keuring y 20 florin pa e keuringsbewijs. Den tur caso ta cobra e 30 florin ora di un keuring, pues tambe si e vehiculo no pasa e keuring. Gerencia di DTI ta pidi comprension y pasenshi si por surgi tardansa durante e proceso di keuring ya cu e funcionarionan mester custumbra cu cambio di orario di keuring y cambio den e procedura pa herkeuring y registracion.

Denise de Jongh-Rekwest Kaylee, Reina di Carnival cu boeki di etiketa pa mucha





STA. CRUZ -- Etiketa pa mucha: norma y balor. Boeki di etiketa pa mucha. Kico ta bon manera? Con bo ta anda cu otro? Bo ta comportabo netchi cu otro hende? Con bo ta comporta for di cas, por ehempel ora bo bay cine of restaurant? Bo ta sportief? Bo sa kico ta significa higiena? "Kaylee, reina di carnival" ta trata tocante mucha y bon manera. Den e boeki aki mucha ta siña con pa comporta den diferente situacion. Nan ta siña tur cos di etiketa. Si bo sa kico ta etiketa y si bo comportabo segun etiketa. Bo ta mustra respet pa otro? Bo ta duna un bon impression? E boeki aki ta consisti di un cuenta pa lesa, pa mucha scucha, hopi tip util, blachi di tarea y sticker. Den e serie aki a sali tambe: *Kayle y su primonan cu vakantie na Corsou: * etiket y kroket di Kaylee, *Kaylee ta haya klomp. E boeki aki ta dedica special na nos muchanan di Aruba y tur otro mucha cu ta laga "bon manera" inspira nan, tur ora y tur caminda. Unda cu bo ta, ta importante pa tur ora y tur caminda bo comporta bo netchi. Bon manera ta yudabo anda na un manera placentero cu otro. Den e boeki aki bo ta siña mas tocante bon manera y tocante e isla Aruba. Lesa y siña cu placer. Diasabra awor dia 8 di Oktober Denise de Jongh-Rekwest lo ta na Van Dorp Dakota pa presenta su boeki nobo, cu por cierto ta na Papiamento. Denise lo ta na Van Dorp Dakota for di 12:00 p.m – 3:00 p.m. Lo ta bay tin bautismo y presentacion di "Kaylee, Reina di Carnaval", tur den un ambiente carnavalesco. Denise pa medio di esaki ta invita tur mucha pa bin celebra cu nos e lanzamento di e precioso boeki aki. Nos ta warda bo sin falta na Van Dorp!

Quota International of Aruba:

Sharing Is Caring!



Q-Seminar 2011

Scott Greenberg
MOTIVATIONAL SPEAKER



QUOTA

Quota International of Aruba

Bringing out your best.

Motivational speaker Scott Greenberg presents inspiring, down-to-earth programs that will get you laughing, learning and living at your best.

Scott Greenberg was a promising graduate film student when he was suddenly diagnosed with cancer. Having grown up hearing stories of how his grandparents survived the holocaust, he knew it was now time to apply their lessons to his own fight for survival. During his chemotherapy he kept a journal, noting the attitudes and behaviors of fellow patients. His curiosity for the reason why some suffer and others thrive has been his basis for thousands of speeches.

For almost two decades now, Scott has been a full-time motivational speaker specializing in resilience and peak performance. Scott uses humor, personal stories and practical content.

He has worked with Nike, the Jet Propulsion Laboratory and the United Nations Environmental Program, as well as with schools and educational associations all over America.



Date: *Saturday October 15, 2011*
Place: *Renaissance Convention Center*

Time: *1:30p.m. - 5:30 p.m.*
Contribution: *Afl. 75,- p.p.*
includes refreshments & horse d'ouvres

Tickets available at Antraco Aruba, Giselle, Maggy's and all Quota Members

For more information: 5948307

www.scottgreenberg.com

STA. CRUZ -- Tur orador motivacional no ta crea igual....y e aña aki no ta un excepcion pa Quota International of Aruba ya cu una vez mas nan a haci nan maximo esfuerzo pa trece un orador cu ta motiva tanto hoben como adulto profesional. Scott Greenberg tin casi dos decada di experiencia como un orador profesional y su habilidad pa comunica cu su audiencia ta incomparabel cu esun di otro oradornan den e mesun tereno. Manera su lista di cliente diversifica mes ta indica, Scott a siña con pa conecta rapidamente cu su audiencia pa asina adapta su mensahe universal di liderazgo, habilidad pa deal cu cambio como tambe percura pa un funcionamento optimal. Combinando un contenido solido cu un dosis di humor, Scott Greenberg ta motiva pa trece mehoracion den e calidad di bida, tanto profesional como personal. Di CEO, docente te cu teenagers, Scott ta trece cualkier individuo den accion. Scott ta conecta como tambe inspira, pa es motibo e a inspira Quota International of Aruba pa comparti su storianan cu e comunidad di Aruba cu semper a sa di sostene Quota su intencionnan di sirbi Aruba. Algun topico e dia aki lo ta: sobrepasa angustianan, siña distingui problemanan real for di inseguridadnan, celebra BO individualidad, stop di preocupa kico OTRO ta pensa di bo, maneha adversidad y cuminsa biba e bida cu ABO kier. Diasabra 15 di Oktober 2011, Quota International of Aruba ta presenta "Bringing Out Your Best" na Renaissance Convention Center pa 1:30 di merdia te cu 5:30 di atardi. E contribucion pa cu e seminario ta AFL 75,00 y ta inclui snacks y refreshments. Tickets ta obtenibel cerca tur miembro di Quota, como tambe na Maggy's, Antraco y Boutique Giselle. Quota International of Aruba su intencion ta pa duna back na comunidad, dunando na comunidad: Sharing Is Caring!

Rudy Lampe, Vocero di RED:

Rudy Lampe a entama caso tocante imunidad parlamentario

Na Corte Europeo dia 28 di September 2011



STA. CRUZ -- Dia 28 di September ultimo abogado di Rudy Lampe, mr. Spong, a entama e caso tocante imunidad parlamentario na Strasburgo. Despues cu Rudy Lampe a perde e caso na Hoge Raad na Juni ultimo, e a dicidi hunto cu su abogado mr. Spong di hiba e caso na Corte Europeo. Riba e portret por mira sr. Lampe hunto cu mr. Spong na su oficina na Amsterdam. Den e reunion aki na oficina di mr. Spong e decision a cay cu lo hiba e caso Corte Europeo. Mr. Spong tambe ta abogado den e caso contra sr. Wilders, unda cu mr. Spong a dicidi tambe pa hiba e caso aki na Corte Europeo. E dos casonan aki tin similitud. Den caso di Lampe, a pidi pa limita e imunidad parlamentario den sala di Parlamento. Corte den prome instancia a duna Lampe razon, cu imunidad parlamentario no por ta absoluto. Pa tal motibo sr. Booshi Wever mester a rectifica den medionan di comunicacion su expresionnan haci den reunion publico di Parlamento cu sr. Lampe lo ta pedofiel. Na Hof hueznan a dicta cu imunidad parlamentario ta absoluto, cu aunque sr. Wever a comete e delito di difamacion den reunion publico pero door cu e ta goza di imunidad parlamentario e no por keda persigui pa esey. Hoge Raad finalmente a duna Hof razon, cu un parlamentario of minister por bisa kico cu e kier den Parlamento sin cu e por wordo persigui pa esaki. Despues di e sentencia di Hoge Raad sr. Booshi Wever pa medio di su abogadonan a menaza di pone beslag riba propiedadnan di sr. Lampe ya cu e sentencia di Hof a dicta cu sr. Lampe mester paga e gastonan di rectificacion y di abogado di sr. Booshi Wever. Sr. Lampe a paga e suma di casi 6 mil florin na sr. Booshi Wever via oficina di abogado Croes, Wever & Tchong y asina a evita cu beslag lo keda poni riba propiedadnan di sr. Lampe. Esaki ta pa mustra pueblo e mentalidad di e parlamentario independiente sr. Booshi Wever. Den caso di Wilders tabata tambe pa su ofensanan contra persona- y gruponan pafor di Parlamento. Wilders tambe a gana su caso un paar di dia despues cu sr. Lampe a perde su caso. E caso di Lampe tabata programa pa su sentencia a cay riba 2 di September 2011, pero pa razonnan inexplicabel Hoge Raad a dicidi di adelanta e sentencia riba 17 di Juni unda Hoge Raad ta bai contra e argumento di sr. Lampe pa limita e imunidad parlamentario. Algun dia despues Wilders ta gana su caso unda cu hueznan ta bay mas leu y ta amplia e imunidad parlamentario. Ta dicta cu un politico por bisa mas cos pafor di parlamento cu un ciudadano comun y coriente. Kier meen Wilders por sigui ofende gruponan hasta pafor di Parlamento. Awor mr. Spong ta hiba e dos casonan aki Corte Europeo. E ta bay bira hopi interesante pa sa kico e hueznan na Strasburgo ta bay dicidi tocante imunidad parlamentario. Sr. Lampe ta haci e sacrificio financiero aki no pa su mes sino pa e futuro sistema politico, pasobra imunidad no por kier meen impunidad. Si nos kier hisa e nivel di politica na Aruba y na otro pais mester limita e imunidad parlamentario. E ta exigi hopi gasto financiero pa sr. Lampe hiba e caso te na Corte Europeo, pero den bida mester sacrifica bo interes personal pa un bien comun.

Un bunita celebracion na honor di empleadonan di DEZHI

A celebra hubileo di tres persona y un persona cu a baha cu pensioen



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo dia 30 di September 2011, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a celebra den forma di un Sunset Happy Hour e hubileo di tres persona y un persona cu a baha cu pensioen. Hunto cu tur personal di DEZHI a crea un bunita celebracion na honor di nan coleganan. E personanan cu a celebra nan hubileo ta: sra. Jeanice Arends cu a cumpli 25 aña di servicio trahando den afdeling Personeelzaken en Facilitaire diensten como hefe di afdeling. Sra. Ester Ramirez a cumpli 30 aña di servicio y ta traha den afdeling Vestiging van Bedrijven como adviesmedewerker. Sr. Enrique "Buchie" Lue tambe a cumpli 30 aña di servicio y ta traha den afdeling Implementatie Economische Beleid como hefe di afdeling. DEZHI tambe ta celebra conhuntamente cu sr. Harry Bareño cu ta bay goza di su pensioen despues di labora 34 aña pa pais Aruba. Den nomber di Minister di Asuntonan Economico, Social y Cultura, sra. Hooyboer-Winklaar, sra. Dijkhoff-Pita, Director DEZHI y tur colega kier a gradici tur e personanan aki pa nan bon trabao y dedicacion na pais Aruba y cu nan por ta orguyoso di a traha pa nan isla stima y eherce un bon trabao.



Aviso

Director di Gabinete di Gobernador di Aruba conhuntamente cu Hefe di Registro Civil y Censo ta anuncia lo siguiente:

Entrante 9 di october 2011 Ministerio di Asuntonan Interior y di Reino lo introduci e modelo nobo di paspoort Hulandes aña 2011 pa reemplasa e modelo di 2006.

Esaki ta nifica cu dia **7 october 2011** venidero lo NO por tuma peticion pa paspoort debi na trabaonan necesario na e sistema computerisa conecta cu Hulanda.

Si bo persona lo kier haya mas informacion tocante e cambionan di e marcanan di validez den e paspoort Hulandes nobo por consulta e website: **www.paspoortinformatie.nl**

Director di Gabinete di Gobernador di Aruba conhuntamente cu Hefe di Registro Civil y Censo.

Aankondiging

De directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba in samenwerking met het hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister kondigen hierbij het volgende aan:

Per 9 oktober 2011 introduceert het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties een nieuw model paspoort 2011 ter vervanging van het model 2006. Dit houdt in dat op **7 oktober 2011** aanstaande geen paspoortaanvragen in behandeling kunnen worden genomen in verband met de nodige werkzaamheden aan het computersysteem. Indien u geïnteresseerd bent in de wijzigingen in de echtheidskenmerken in het nieuwe model paspoort, kunt u de volgende website raadplegen: **www.paspoortinformatie.nl** De directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba en het hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

DELEGACION DI APA SATISFECHO CU RESULTADO INICIAL DI REUNIONNAN NA PUERTO RICO

STA. CRUZ -- E conferencia anual di Florida Caribbean Cruise Association a inicia na San Juan, Puerto Rico dialuna. Despues di a haci un recorido breve di e zona di terminal crucero di e isla, e delegacion di Aruba Ports Authority a atende nan "one-on-one-meeting session" cu representantenan di nan prome cita cu Princess Cruises. Sr. Humphrey Tromp y sra. Tamara Waldron acompaña pa sra. Gloria Vega a reuni cu sra. Lisa Jensen y sr. Chris Roberts cu ta encarga cu e operacionnan den e mercado Caribense. Durante di e entrevista APA a entrega dos proposicion cu a wordo bon ricibi pa e duo. Ademas di esaki representantenan di Princess Cruises a confirma nan itinerarionan pa 2012 y 2013 pa Aruba cu ta mantene e puesto di e destinacion mas bishita pa e liña crucero. Despues di e reunion previamente menciona a sinta cu Director interino di Curaçao Port Authority , sr. Humberto de Castro, sr. Tarzeno Circkens (Chairman di Curaçao Tourist Board) y sr. Roald Liang (Consehero di Ministro di Economia di Gobierno di Curaçao). E reunion a bay den un tremendo ambiente caminda cu ambos partido a logra yega na un consenso pa logra haci un presentacion oficial di e "ABC Initiative". E iniciativa aki ta encera pa bende e destinacionnan ABC (Aruba, Bonaire y Curaçao) na e liñanan crucero como un pakete di incentiva ora di "cumpra" tur tres destinacion durante temporada abao di lunanan April/September. E intencion ta pa aumenta e fluho di bishitante durante di e periodo aki na e islanan ruman, encurasha e uso di e servicionan di e companianan portuario y stimula e efecto economico pa tur tres pais. E idea ta pa presenta esaki ariba termino corto.

SUB: Plataforma Lech'i Pecho Aruba ta celebra Siman Mundial di Lechi Materno:

Parti III Donacionnan valioso pa Hospital y Plataforma Lech'i Pecho Aruba





Caroll Kock ta ricibi dos popchi di instruccion for di Gerda Stam

STA. CRUZ -- Plataforma Lech'i Pecho Aruba ta celebra e siman aki como Siman Mundial di Lechi Materno cu un serie di articulo tocante loke e Plataforma a logra e aña aki y loke ta su plannan pa futuro. Esaki ta e di tres di un serie di articulo e siman aki. E articulo aki lo enfoca riba loke e specialistanan for di St. Antonius Ziekehuis, Hulanda, a nifica pa nos Hospital y e Plataforma Lech'i Pecho Aruba, ademas di duna tayernan. Gerda Stam y Rhonda Albers, tur dos specialistanan den lechi materno, a sinta ampliamente cu e cabezantenan di Kinderafdeling, sra. Veronica Vermeulen y cabesante di Verlos y Kraamafdeling, sra. Renita Blindeling. Den e reunionnan aki nan a duna consehonan masha cla tocante kico e afdelingnan aki di nos hospital tin cu ahusta pa por cumpli cu e reglanan di UNICEF di un hospital cu ta cla pa haya e certificado di cu ta testifica di ta un hospital cu tin un bon maneho pa cu lech'i pecho. Riba e potret aki nos por mira Gerda Stam (man robez) y Rhonda Albers (man drechi) entregando un cusinchi special pa un mama por cria un baby prematuro den tur comodidad. Esaki ta un donacion di e St. Antonius Ziekehuis, Nieuwegein, Hulanda.

Tambe, Gerda y Rhonda tabatin otro sorpresa mas: nan a laga hopi mas material masha practico pa e Plataforma, manera raportnan di UNICEF conteniendo e reglanan pa haya e certificado di un instancia cu ta cumpli cu lech'i pecho, un memory stick cu hopi informacion digital, manera ehempelnan di tocante maneho y protocolnan y dos popchi di instruccion cu nan a trece for di nan hospital pa usa den e tayernan, nan a regala e Plataforma. Den e potret por mira Gerda Stam dunando Caroll Kock, presidente di e Plataforma e popchinan di instruccion.

Kico e Ministernan ta pensa di tur e desaroyonan aki? Lesa e siguiente articulo den e edicion di mayan.

En Conexion cu celebracion di Dia Internacional di Nos Grandinan

CMB N.V. TA HONRA SU PENSIONADONAN

Alavez ta establece Asociacion di Pensionado: CMB Gold Club









STA. CRUZ -- Dia 1 di Oktober Caribbean Mercantile Bank a celebra hunto cu su hubiladonan, futuro hubiladonan y gerencia "Dia Internacional di Grandinan" na Aruban Chef Restaurant. Durante un almuerzo cu gastronomia tipico di Aruba y cu musica en bibo di Juan Tromp y Sherby Maria, e prestigioso banco a introduci na su empleadonan y na su pensionadonan nan "Asociacion di Pensionado di Caribbean Mercantile Bank N.V." tambe referi como "CMB Gold Club". E meta di CMB Gold Club ta pa organiz evenementonan y asina estrecha e lazonan di e famia di CMB N.V., pa medio di lectura-, curso- y tambe activadadnan social. E enfoke ta ariba e pensionado di CMB y tambe empleadonan actual cu dentro di 5 aña lo bay goza di nan pensioen. Meta ta pa tene e miembronan al tanto di desaroyonan actual y tambe tocante e topico pensioen cu otro puntonan relaciona cu esaki y tambe bida como un hubilado en general. Durante e evento aki e pensionado- y empleadonan di CMB N.V. a re-encontra otro y recorda momentonan special y alavez haci e bunita promesa di crea memorianan nobo hunto cu e famia solido di CMB N.V.



E STREA di fin di aña ta cuminsa briya, dialuna 17 di Oktober atraves di TOP FM 95 y Canal 22



Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

STA. CRUZ -- Radio Top FM 95 tin e placer di anuncia cu nan programa estelar di fin di aña, 'E strea di fin di aña' ta cla pa cuminsa dia 17 Oktober, un tradicion di 17 aña cu ta percura pa trece alegria, musica, tips, informacion pa tur cu ta sintoniza e programa riba tur **Dialuna, Diarazon y Diabierna di 7:00 pm pa 10:00pm** E conocido animadornan Lyonel Dirksz y Sandra Croes a ricibi e tarea un biaha mas pa haci e anochinan na radio TOP FM 95 uno placentero y inolvidabel pa tur cu ta bay ta den sintonia y cuminza hiba bo pa e ambiente di fin di aña 2011. E programa ta consisti di diferente seccion interesante, entre otro, moda, beyeza, receta, entrevista, premio, musica y hopi mas.

Durante e programanan oyentenan ta bay goza di e mihor gruponan di gaita, tipico y artistanan di Aruba. Prome programa ta cuminsa dialuna 17 Oktober y lo ta den cadena cu Canal22 cu lo cubri e programa live den studio di Top 95, unico programa di radio cu ta live e mesun momento ariba television.

Un danki special na tur comerciante cu di tempran a yama y haci nan bookings pa por forma parti di 'E strea di fin di aña' edicion number 17. Sintoniza e medionan mas grandi di Aruba cu inicio oficial di e dushi temporada di fin di aña 2011, Join e STREA team TOP 95 & Canal 22.



Corona, sjaal y T-Shirt di "I Love Aruba"

Miss Teen Aruba cla pa conquista Guatemala cu su T-Shirt di "I Love Aruba" den man

STA. CRUZ -- E siman aki nos Miss Teen Aruba, Michelle Motta a sali rumbo pa Guatemala pa representa nos isla den e certamen. Esaki ta e di cuater edicion di Miss Teenager y e di tres biaha cu Aruba ta participa den e certamen aki. Nos Miss Teen lo competi contra 40 participante di diferente pais rond di mundo entre otro Venezuela, Costa Rica, China, Sur Africa y Merca pa asina por obtene e titulo maximo di Miss Teenager Universe diasabra awor. Pa 3 aña caba nos representantenan a sa di resalta y a hiba nomber di nos Isla Aruba te ariba durante e certamennan di beyeza na nivel internacional den e categoria di Teenager. Pa e mesun motibo aki Smart Promotion cu nan famoso T-Shirt di "I Love Aruba" tabata presente na Aeropuerto Reina Beatrix, pa demostra nan apoyo y desea Michelle Motta hopi exito pa cu e certamen aki. Prome cu salida di nos Miss Teen pa Guatemala, e team dinamico di "I Love Aruba" a obsekia nos representante di beyeza un T-Shirt di "I Love Aruba" pa asina e por demostra con orguyoso e ta di nos isla y tambe pa e por comparti un tiki di e amor Arubano cu e otro 40 candidatanan cu tambe lo participa na e certamen aki. Definitivamente Smart Promotion lo sigui sostene nan meta di contribui na nos isla y tur esunnan cu dia pa dia ta duna di nan parti comunicando y demostrando e "word of mouth" positivo, no solamente riba nos mesun isla pero principalmente den exterior. Finalmente e ekipo completo di Smart Promotion ta desea Miss Teen Aruba, Michelle Motta, tur clase di exito na



Guatemala y sigur cu hunto cu su T-Shirt di "I Love Aruba" e lo laga un bon impresion y un imagen positivo di nos dushi isla atras. Sin duda cu nan lo no por lubida Aruba facilmente despues di e bishita di Miss Teen Aruba na Guatemala, Aruba loves you too, hopi exito!

Resultado di torneo di Ping Pong den bario

Categoria bou di 10 aña

1. Naitisha Elizabeth
2. Jilly Geerman
3. Jully Croes
4. Mary Jean Croes

Categoria 11-13 aña

1. Valentino Dirksz
2. Ethan de Lange
3. Jean Claude Hoek
4. Jean Pierre Helmeyer

Categoria bao di 15 aña

1. Dylan Yarzagaray
2. Cendric v/d Linden
3. Jean Pierre Gross

Categoria hubenil

1. Shawn Vlaun
2. Lifrendy Lampe
3. Carressa DeShamps
4. Remy de Lange









Ping pong resultado ranking

Resultado di ranking September 2011

Categoria B-class

1. James Letren
2. Lifrendy Lampe
3. Edward Wong

Categoria A-class

1. Mario Lobo
2. Remy de Lange
3. Andy Gomes
4. Rocky Ras

Dutch Caribbean Pony League Tournament a ranca sali na Aruba

STA. CRUZ -- Despues cu e delegacionnan a cuminsa yega Aruba desde dialuna mainta ora cu e prome cu a yega tabata e team di Trai Seru Apna cu ta bao di liderazgo di sr. Lando Chirino a yega mainta, a sigui e otro delegacion grandi di Curaçao cu ta di liga Pabao, cu a bini cu dos team, di cual uno ta e travel team Vanddis cu a titula campeon na WBF na Miami Florida, y e otro ta e equipo di cas mes di Sta. Maria bao di liderazgo di sr. Frank Curiel y Vernon Isabella, e team ta hunga bao di nomber di Refereneria Isla.





Bonaire no a keda atras y nan tambe a haci axcto di presencia pa e torneo aki y a bini pa saca clabo bek cu Aruba cu e titula campeon na Bonaire den e ultimo Dutch Caribbean Pony League Tournament. Bonaire ta bao di liderazgo di sr. Francis Wanga. Na Aruba mes tambe a prepara teamnan local pa duna bataya, e fuerte equipo di Infinity Stars 12U bao di liderazgo di sr. Benjamin Francees lo ta defendiendo nan titulo campeonil aki na nan cas mes, e otro team lo ta Aruba Criollitos bao di manego di sr. Rymer Williams cu a pone un fuerte equipo den otro pa asina competi na nivel halto den e torneo aki. E team di Braves Aruba tambe ta den e torneo aki y ta bao di liderazgo di Sra. Sonaly Croes cu ta motor tras di baseball infantil pa anjanan caba. E representante cu henter e zona di Caribe pa Pony League cu ta Sr. Gabriel Brown tambe a yega Aruba den ora nan di anochi y a reuni di biaha cu e representenan di e teamnan participando y a pasa riba reglamentonan, schedule y tur cos cu ta concerni e torneo aki. Tambe a hasi acto di presencia umpirenan internacional pa duna un man pa e weganan cana bon bon, y tambe nos umpirenan local tambe ta dunando un bon aporte na e baseball infantil aki di Pony League. E schedule di e weganan lo ta riba e website, www. leaguelineup.com/ ponyaruba pa mas informacion, schedule di wega, resultadonan al instante, standing, y mucho mas. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela pa presencia e weganan y disfruta di nan, awor cu ta vacantie di school e muchanan lo ta enjoy e weganan aki.



Fundraising

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP



Promer premio
Un Chevrolet Spark MT 2012

Dos premio
Flatscreen Lcd 55

Tercer premio
Ipad



Fecha di sorteo lo ta 27 november 2011 via tombola

Prijs ta 2,50 pa ticket

Cu premionan atractivo:

"28th Fire Prevention Run & Walk" ta tuma lugar diadomingo 9 di Oktober 2011

E distancia ta 5K y 10K:

STA. CRUZ -- En conexion cu e siman di celebracion di Cuerpo di Bombero, manera ta e custumber di tur aña e comision organizador hunto cu IDEFRE ta organiza e "Fire Prevention Run & Walk". E careda tin un trayecto di 5 y 10K, cual ta tuma lugar riba diadomingo dia 9 di Oktober 2011.

Participacion na 5K Run U-17 ta Afl. 5,-:

Pa e di "28 Fire Prevention Run 2011" un biaha mas ta organiza e careda di 5K pa tur hoben bao di 17 aña pa motiva e hobennan pa participa na caredanan competitivo. Pa e careda aki tur participante ta core un lap cu ta 5K y ta sali hunto cu tur participante pa 5:30 p.m. Participacion pa tur hoben na e careda 5K U-17 ta solamente 5 florin y por inscribi na oficina principal di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Megamall. Pa e careda aki tin trofeo pa e prome, di dos y di tres lugar pa mucha muher y mucha homber. Mientras cu esnan cu yega na di 4, 5 y di 6 lugar ta ricibi un medaya. E premionan aki ta pa e coredonan cu finalisa 'overall' den e 5K Run U-17.





Participacion na 10K Fire-Prevention Run ta Afl. 10,-:

E 10K Run di Fire-Prevention week ya caba ta un tradicion y comision organizador hunto cu IDEFRE ta traha duro pa esaki resulta den un exito grandi un biaha mas. Inscripcion ta habri na oficina di IDEFRE y participacion ta costa Afl. 10,- pa persona. Manera tur aña ta e caso, tin premiacion pa e 1e, 2do y 3er lugar masculino den categoria di edad: 14-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59 aña y 60+. Mientras cu e premiacion ta pa e 1e, 2do y 3er lugar femenino den e siguiente categoria di edad: 14-19, 20-29, 30-39, 40-49 aña y 50+. Participantenan pa e 10K Run ta core 2 lap di e ruta asigna pa e 'Fire Prevention Run'.

Participacion na 10K Race-Walk cu e limit di 1:30 minuut:

Tur canado por participa na e distancia di 10K si nan ta cumpli cu e tempo stipula di 1 ora y 30 minuut. Esaki ta un exigencia di parti di comision organizador pa evita cu scuridad yega y ainda tin canado riba e ruta. Si bo ta un 'race-walker'/'speed-walker' y bo ta conciente di bo habilidad pa cumpli cu e tempo rekeri, bo por inscribi pa participa na e competencia di 10K Walk. Participacion ta costa Afl. 10,- y ta tuma inscripcion na oficina di IDEFRE. Canadornan ta



start tambe pa 5:30 p.m. y ta cubri 2 lap di e ruta mescos cu e coredonan. Tin premiacion pa e 1e, 2do y 3er lugar 'overall' tanto masculino como femenino.

Fire Prevention 5K Fun Run & Walk:

Tur otro participante por inscribi y participa na e Fire Prevention 5K Fun Run & Walk. Pa esaki no tin exigencia, tampoco premio, solamente e inscripcion cu ta costa Afl. 10,- pa persona. Ta tuma inscripcion na oficina di IDEFRE te cu diabierna, mientras cu riba diasabra por inscribi for di 9:00 a.m. pa 1:00 p.m. na edificio di Cuerpo di Bombero situa na Tanki Flip. IDEFRE ta corda tur atleta y participante cu no ta tuma inscripcion riba e diadomingo atardi di e careda. Solamente mester presenta pa registra y ya for di 4:00 p.m. esaki ta posibel.

Ruta di Fire Prevention 10K:

E careda ta sali pa 5:30 p.m. for di Cuerpo di Bombero, riba e caminda principal (rotonde di Tanki Flip) y ta bay direccion Ponton (rotonde), sigui riba caminda di Sta. Helena, bay direccion di Hato (EPB), yega T-weg Elmar Hato bira man drechi subi caminda grandi direccion bek rotonde Tanki Flip. Pa e 10K Run/Walk ta bay 2 lap di e ruta aki.

Pasashi como 'Doorprize':

Pa e di "28th Fire Prevention Run/Walk", Copa Airlines ta un patrocinador pa cual lo tin como doorprize un pasashi ida y vuelta pa Panama. Pero naturalmente mucho mas. Pa mas informacion por yama na oficina di IDEFRE 582 498 of tuma contacto via e-mail: idefre@aruba.gov.aw .



CLASIFICADO

TA BENDE

2 MOTOR DI CHEVROLET OPTRA 2006 PA PIEZA FLS 350,-
UN MESA DI COMEDOR DI 8 STOEL DI PALO
PRIJS ORIGINAL 3.500
AWOR 1.500
OF MIHOR OFERTA
TEL:
5936540 OF 5947740

Ta bende

nissan sentra B-13 1993.
Automatic Afl.2000,-
tel:
5615480 / 5851079 / 5647521

Ta Busca

Un Persona Masculino,
Pa traha como Chauffeur
- Mester ta Arubano
- 25 aña of mas,
- Minimo Mavo Diploma
- Domina Ingles , Hulandes y Spaño
- Mester ta serio, responsabel y conocemento di adres
- Dispuesto pa siña otro tipo di trabao

Por yama na Tel: 582 4405

Ta Busca

Un Persona Femenino
Pa traha como Office/Salesgirl
- Mester ta Arubiano
- Entre 20 cu 25 aña
- Domina Ingles, Hulandes y Spaño
- Minimo Mavo Diploma
- Mester ta serio, responsabel y conosemento
- di Excel, Words y Quickbooks

Por yama na Tel: 5932702

MITO UPHOLSTERY

SITUA NA CASHERO, SANTA CRUZ
TA FURA SET DI SALA
SET DI COMEDOR,
BAR, STOEL,
AUTO COMPLETO
TEL: 585-2843 /
CEL: 660-8780
TRABAO GARANTIZA!!!!!!!!!

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES
TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM

Ta bende

cinco bentana di aluminio usa, den bon condicion y solido;
y un porta nobo:
4 bentana di 119.5 x 126 cm
1 bentana di 91.5 x 63.5 cm
(varios otro bentana mas bieu cu ta gratis hunto cu nan)
1 porta di cedar standard cu su kozijn
Por yama tel. 584-8276 of 593-9392 pa informacion.

TA BENDE

Na benta GE frigidaire grandi i den bon condicion,
color off-white.
Jama
5849035 o 5644669



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com





Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : **04** October 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7430	3075	8184	5412	7497
	5367	6257		1795	
	8715	9995		5717	

LOTTO DI DIA	20 - 11 - 17 - 19 - 08
MINMEGA	19 - 02 - 13 - 30
MEGABALL	09
ZODIAC	0096 ARIES

Happy Birthday, Welita

Recientemente a cumpli 84 aña sra. Nelly de Cuba. Felicitacion ta bin di parti su tweeling Nelly y Corine, su nieto y nietanan Joel, Ester, Elvinia, Elvin y suegro Pastoor Theo Orman. Henter famia a goza cu Welita su celebracion di 84 aña. Hopi Bendicion, Bida y Salud na nos welita stima. Famia Maranatha tambe ta desea Welita hopi bendicion.

















Ganadornan absoluto di Campeonato Nacional di Hisamento di Peso

STA. CRUZ -- Dia 2 Oktober 2011 Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Campeonato Nacional di hisamento di peso. Esaki a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den e competencia aki varios hisador a sali como ganador den nan categoria. Den categoria di senior John Henriquez ta bira e ganador absoluto cu un total di 274kg, segundo lugar a bay pa Ulrich Hoek cu un total di 260kg, tercer lugar a bay pa Darvin Raphaela cu un total di 215kg, cuarto lugar a bay pa Pascualino Antannela cu un total di 158kg y Patrick Vrolijk na di cinco lugar cu total di 195kg. Den categoria di Junior



Reginald Henriquez ta sali como ganador absoluto cu un total di 150kg y segundo lugar a bay pa Gabriel van Dijs cu un total di 120kg.



Den categoria di mas di 75kg damas Valerie Figaroa ta sali ganador absoluto cu un total di 60kg. Den categoria di masters Faissal Barroso cu ta competi pa prome biaha, ta sali como ganador absoluto cu un total di 145 kg. Den categoria di Youth e dos rumannan Zaymon y Zymion Loopstok cu apenas 13 aña di edad y tin solamente dos luna ta practicando e deporte aki a sa di domina e tecnica hopi bon mes. Nan tur dos a hisa den categoria 50kg ta logra hisa e mesun total di 45 kg. Aki Zaymon Loopstok ta sali ganador absoluto door cu su peso di bodyweight ta mas abao cu di su ruman Zymion. Tambe trofeonan a bay pa hisadornan cu mas a progresa. Prome lugar a bay pa Pascualino Antanella cu 23 kg y segundo lugar a bay pa Darvin Raphaela cu 10 kg. Presente na e competencia tabata Presidente sr. Stanley Francisca y Secretario Ilse Lau-A-Kien, dos miembro di Directiva di Curacao Bodybuilding Weightlifting & Fitness Association. Ambos a bin waak con AAWA ta organiza nan competencia. Na Corsou nan kier lanta e deporte di hisamento di peso bek. Na final di e competencia e medalianan y trofeonan a wordo entrega door di Presidente di CBWFA sr. Stanley Francisca. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte, Comision di Subsidio, Runners, De Palm Tours cu a sponsor e torneo, sr. Chonai Faro cu su equipo di sonido y tur voluntario cu a yuda pa haci e campeonato nacional un exito.







Drs. Marisol Lopez-Tromp, Parlamentario Independiente:

Parlamento unanimamente a sostene ley di formacion social pa hobennan

STA. CRUZ -- E ley di un areglo pa formacion social ta pa yuda hobennan entre 18 pa 24 aña cu a drop out for di e sistema di enseñanza pa haya un di dos chens pa logra nan diploma y asina por tin mas oportunidad riba mercado laboral. E hoben lo mester compromete su mes si cu e ta bay cumpli cu e trayecto di formacion y training, aportando asina na un proceso di un trayecto voluntario. E trayecto lo prepara e cursistanan den ramo di "Cook", "pastry", "waiter", "bartender", "computer", pa asina nan por traha entre otro den e ramonan aki. Durante e reunion publico mi preguntanan y discurso tabata dirigi riba entre otro: - pa esnan cu ta bay guia e hobennan enfoca no solamente riba yuda e persona haya un trabao despues, pero tambe pa enfoca pa stimula e hoben pe mantene su trabao; - pa tene cuenta cu e discrepancia cu hopi vez ta existi entre loke dunadornan di trabou kier di un empleado y loke nos hobennan ta produci a base dje curiculo na nos schoolnan. Hopi vez



ta enfatiza pa un hoben logra su diploma, pero mesun importante ta pa e hoben tin entusiasmo y disponibilidad pa traha y comunica bon ora di duna servicio; - pa esnan cu ta duna e guia ne hobennan tene cuenta cu e structura familiar y educacion na cas cual a duna cada un dje hobennan aki e base for di cual nan a forma (of keda sin forma) nan caracter, personalidad y nan forma di comunica; - e importancia di un drugstest pe cursistanan, pa asina concientiza nan cu pa un futuro empleo ta importante pa nan ta drugsfree, encaso cu nan tin e vicio aki; - e incorporacion di hende muhernan tambe den e training y formacion aki ta importante. Cual por cierto a resulta den un mocion presenta pa sra. Mervin Wyatt-Ras pa urgi Gobierno pa crea e infrastructura necesario di manera cu despues di e promer anja di funcionamento di e trayectonan di formacion segun e ley di sociale vorming, crea espacio pa inclui mucha muhernan den e trayectonan. E mocion aki a pasa unanimamente, mescos cu dos otro mocion cu ta enfoca riba fortifica e maestronan ora di duna e cursonan y pa tene cuenta cu nos muchanan special den enseñanza. Cu e ley aki di formacion social ta habri oportunidadnan nobo pa esnan entre 18 pa 24 aña cu a drop out pero cu kier logra nan diploma ainda y amplia asina aki nan posibilidadnan pa haya un empleo fiho.

CASA DEL MAR BEACH RESORT A HONRA EMBAHADORA DI BON VOLUNTAD



STA. CRUZ -- Recientemente, sr. y sra. Emil y Patricia Kudryk residencia na Stoughten Massachusetts, a wordo honra como embahadora di bon voluntad cu ta biniendo Aruba pa 20 aña consecutivamente. E titulo simbolico honorium ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un aprecio pa e turista. Den un ambiente ameno srta. Darline S. de Cuba representante di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado den presencia di Xiomara Morris representante di actividad na Casa Del Mar.

MiKO Sales & Rental Services / Papilon Residences na Sta. Cruz cu oferta pa bo!

STA. CRUZ -- MIKO Sales & Rental Services " Your Real Estate Matchmaker" cu un di su projectonan: PAPILON RESIDENCES kier a duna danki y pabien na Multimedia International N.V. pa e tremendo EXPO CAS 2011 cu sigur tabata uno exitoso. PAPILON RESIDENCES ta un proycto situa den e districto di Sta.Cruz cual ta situa central na Aruba unda bo ta keda paar di minuut leu for di entre otro Banco, schoolnan, supermercado, restaurantnan, aeropuerto y mucho mas. Asina mes Papilon Residences ta situa den un parti hopi trankilo, rondona di naturaleza unda abo y Bo famia por disfruta den un hogar relahante. Papilon residence ta consisti di 30 lot, tereno propiedad, cu e posibilidad pa traha e cas di Bo propio estilo, e cas di Bo soño. Lot ta cuminsa for di 300m² pa 722m². Nos kier gradici un y tur cu a pasa cerca nos na e booth di Papilon Residences na Expo cas. Pabien ta bay na e feliz ganadora, sra. Julitza Croes cu a participa den e rifa cu e premio di Awg 250,- na Home & Nature. Y Pa tur esnan cu no a logra bishita nos y ta interesa den Papilon Residences of kier huur, cumpra of bende cas, apartment of tereno, por contact MIKO Sales & Rental Services libremente na Palm Beach 6 D, Tel: 297 586 8635, Website: www.mikorealtor.com / www.papilonresidences.com

Estrella Taekwondo Aruba a gana na e 1e” Deado True Score International Championship!



STA. CRUZ -- Estrella Taekwondo Aruba a logra un total di 11 medaya di 4 brons 4 silver y 3 oro !! Tin varios pais cu a participa.

Entre otro a participa Venezuela, Santo Domingo, Puerto Rico, Suriname, diferente estado di Merca y Aruba mes unda cu merca cu peurto rico tawata un di esunan mas fuerte, asina mes Aruba a logra pone bon bataya. Atletanan cu a saca medaya brons Tabata Justin de Mey, Marylin Prins, Thais Rodriquez y Meldrick Boekhoudt pa e atletanan cu a gana silver : Ronen Croeze, Isaac Soto, Roderick Wouters y Dicmar Thiel y pa e 3 atletanan cu gana oro:

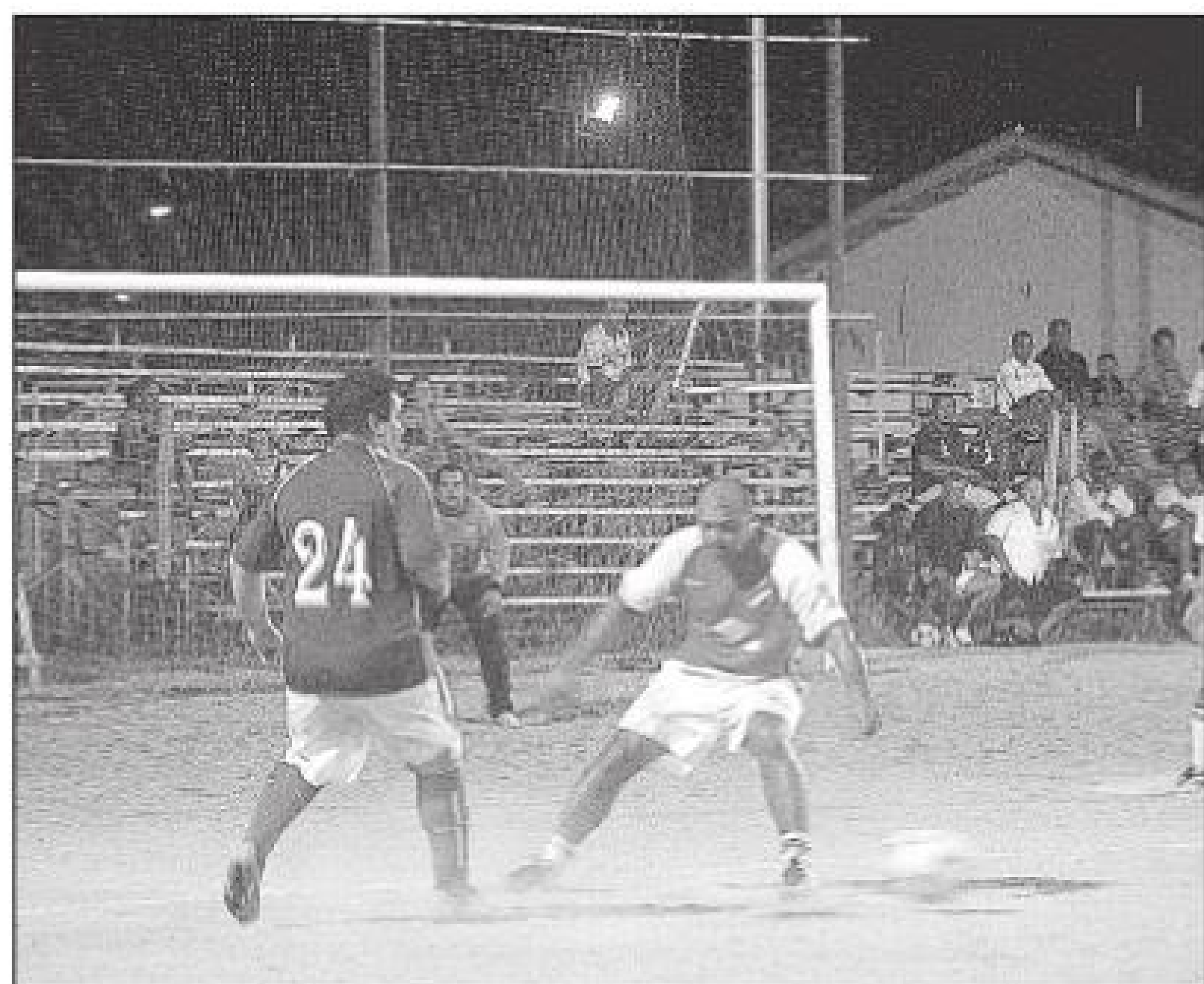
Dylan Croes, Lucy Wouters y Tamara Erasmus. Dylan tabata un di e atletanan cu a duna un bon actuacion durante e combatenan y a bira e ganador absuluto den su gategoria. Un rato despues cu Dylan a caba di bringa, dunando un bon resultado, algun Mericano a puntra Dylan Croes cu Lino Robert cu nan lo kier pa Dylan bin bek otro aña pa bringa. Atleta Tamara Erasmus cu tambe a duna bon resultado ganando oro pa Aruba y Lucy Wouters cu tambe a duna un bon competencia di pelea contra Merca. Tabata un pelea cu hopi tension den e publico unda na cuminsamento di e combate Merca tabata gana cu score di 2-0, pero Lucy Wouters no a perde pa gana y a bin score bek y bay dilanti 3-2. Despues Merca a reacciona den bon forma, a bolbe score Lucy cu dos schop bek.

E score a cambia na 5-3 unda cu coach Angelo Bikker den e promer mitar a cuminsa papia cu Lucy Wouters y bis'e kico pa haci. Lucy a cambia su strategia inmediatamente y a cuminsa pica dilanti y bay ariba. Lucy a empata na 7-7 unda cu e pelea a yega na sudden death. Eynan publico di Merca y di Aruba a cuminsa lanta ariba for di nan stoel y a cuminsa grita pa nan atleta. Despues di e sudden death round Lucy tabata hopi atento y a pega un schop hopi rapido cu Lucy a marca e ultimo punto pa gana e pelea 8-7.

E apoyo di Aruba tabata masal y cu hopi ambiente den e Convention Center na Orlando. Diabierna 8 Oktober Estrella Taekwondo (AuA) lo ta bek na Aruba 12'or di merdia. Un y tur ta cordialmente invita pa bin airport pa aplaudi nos atletanan di Aruba Estrella Taekwondo Center cu a haci un bon papel na e True score international Championship na Orlando!



RESULTADO FEDEVETA 35+ DIASABRA ULTIMO





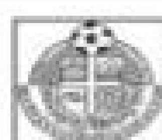


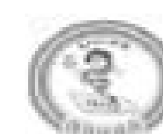


STA. CRUZ -- Na tereno di San Luis e prome wega a bay entre Hooiberg y San Luis y aki San Luis a gana Hooiberg 5 – 2. Pa San Luis a score Paulus Martijn 2 gol, Jurick de Cuba 2 gol y E. Flores cu un gol y pa Hooiberg a score R. Tromp y Eugene de Cuba. Despues Tanki Leendert y Teachers a enfrenta otro y a keda na empate di un gol y aparentemente e golnan a drenta nan so pasobra no tin anota kendenan a score. Y por ultimo Rooi Afo y Jong Brazil a keda empata na cero gol.

Na tereno di R.C.A. :Den e prome partido Bubali ta sorprende Caravel ganando 2 – 0 cu golnan di Eugene Paesch y Richinel de Jong. Den e di dos partido Inter y SCA a parti punto empatando na 2 gol. Pa Inter a score Holman Palacio y Elton Paula y pa SCA a score Herby Cicilia y Rudy de Cuba. Despues Nacional ta dal Arusur 4 – 1. Pa Nacional a score Jorge Restrepo, Arsecio Gonzalez, Victor Campaz y Javier Morales.

Pa Arusur a score Eleno Acosta. Na tereno di Caiquetio: Aki tabata tin solamente un wega entre Barcelona y Dakota Starzz y Dakota Starzz ta sali victorioso un biaha mas ganando 2 – 0 cu golnan di Michelangelo Wanga y Lesley Felomina. Refreenan tabata: Eugene Farro, Aubrey Maduro, Mando Boekhoudt, Carlos Rubio, Mario Lampe, Rudy Carti y Ernst Mohamed. Nos kier a recorda San Luis, Barcelona, Nacional y Dakota Starzz cu e weganan di diarazon 5.10.11 a ser cambia di Estrella pa tereno di San Luis. Orarionan a keda mescos.





AVB- 2011-2012 Club Miembro (20) Liga Futbol Infantil Di Aruba

CLUI	1.Mini Baby (12)	2. Baby (15)	3. A (18)	4. B (14)	5. MENOR (14)	6. MAYOR (8)
1	Unistars (3)	Unistars	Unistars			
2		Caravel (4)	Caravel	Caravel	Caravel	
3		Brazil Jrs. (4)	Brazil Jrs.	Brazil Jrs.	Brazil Jrs.	
4		Juventud T.L. (1)				
5			Riverplate (2)	Riverplate		
6			Atlantico Dep (1)			
7			Real Piedra Plat (1)			
8			C.D. Ayo (1)			
9					FC San Nicolaas (2)	FC San Nicolaas
10	Estudiantes (5)	Estudiantes	Estudiantes	Estudiantes	Estudiantes	
11	Santa Fe (5)	Santa Fe	Santa Fe	Santa Fe	Santa Fe	
12	La Fama (5)	La Fama	La Fama	La Fama	La Fama	
13	Jong Aruba (5)	Jong Aruba	Jong Aruba	Jong Aruba	Jong Aruba	
14	RCA	RCA	RCA	RCA	RCA	RCA
15	Britannia	Britannia	Britannia	Britannia	Britannia	Britannia
16	Nacional/Washington	Nacional/Washington	Nacional/Washington	Nacional/Washington	Nacional/Washington	Nacional/Washington
17	Dakota	Dakota	Dakota	Dakota	Dakota	Dakota
18	Estrella	Estrella	Estrella	Estrella	Estrella	Estrella
19	Bubali	Bubali	Bubali	Bubali	Bubali	Bubali

S.V. Bubali a bautiza uniform nobo pa campeonato 2011-2012 na B.S.C.



STA. CRUZ -- Den un ambiente hopi ameno diasabra atardi hungador, dirigente y fanaticonan a yega na e cas di e Orguyonan di Noord Berde cu Blanco situa na Bubali, Noord, p'asina por a bautiza e uniform nobo pa e Campeonato 2011-2012. Sponsornan cu ta para tras di equipo di S.V. Bubali ta R.E. YRAUSQUIN & SONS, SUBWAY, COMPRA RICELAND, FAST DELIVERY SERVICES, CHENG'S SUPERMARKET, BIO-FUEL. Directiva ta habla un danki di curazon pa por yuda S.V. Bubali carga un peso grandi.

Tabata tin basta fanatico presente na momento di e bautismo. Srta. Darina Gavidia a bautiza e uniform di e Orguyonan di Noord den precencia di hungador, dirigente y fanaticonan y despues a sigui cu un ambiente ameno den clubhuis. Directiva ta recorda tur fanatico cu kier bira miembro di S.V Bubali por pasa Bubali Sport Club y asina yena su formulario di miembrecia.

Como miembro bo ta bin na remarke pa por cumpra un uniform pa fanatico na solamente Afl.35,00 pa asina bin apoya bo team prefer.

Como miembro di S.V. Bubali lo bo haya hopi mas lo tin un reunion otro siman pa asina wordo mas informa.

AVB-LIFIDA

	AVB-LIFIDA	contact persoon	email adres	tel/pin	cellular
1	LIFIDA PRESIDENT	Jose BuchiPanama Wever		588-0001	564-7581
2	Vice President	Eric Abdul	erorab@gmail.com	2333F56A	
3	Tesorero	Irene Dake			743-2436
4	2do Tesorero	Victoriano Willems			
5	Competitie Leider	Marcelo Croes	brazil.jrs@gmail.com		594-8406
6	Secretario General	Editha Lake-Wolter	yolanda_editha_wlake@hotmail.com	225BF538	741-8506
7	Comisario	Darleen v/d Biezen		26AEBF8D	749-7950
1	SV La Fama	Kathy de Cuba	kailey_76@hotmail.com	562-1422	734-9193
	SV La Fama	Joel Rodriguez			568-5947
2	SV Bubali	Ryan Figaroa		21C2F88E	567-5081
	SV Bubali	Geoland Pantophlet	geoland@hotmail.com		660-1710
	SV Bubali	Joanne		25FC0BF5	564-1769
3	SV Britannia	Eddie Berg	britannaia12okt@yahoo.com		5936720
	SV Britannia	Cedric Werleman	c.werlemanpanbruin@hotmail.com		593-2442
	SV Britannia	Tineke Jansen	tinekearuba@hotmail.com		963-5013
4	Real Piedra Plat	Kendrick Oduber			594-3205
	Real Piedra Plat	Marcel Carrion			592-1717
	Real Piedra Plat	Cedric Werleman	c.werlemanpanbruin@hotmail.com		593-2442
5	SV Dakota	Mercedes Tromp	mac4714@hotmail.com		592-0907
	boardsvdakota@hotmail.com	Bibichi Kosendijk	b_krosendijk@hotmail.com		567-8433
	SV Dakota	Franklin Priest	franklin_5-0@hotmail.com	26C2BBB4	733-4331
6	SV Caravel	Gerardo Geerman	ger62@hotmail.com		593-3038
	SV Caravel	Rey Werleman			585-8750
	SV Caravel	Henry Werleman			561-8683
7	Racing Club Aruba	Lito Lacle	litolacle@hotmail.com		
	Racing Club Aruba	Arlyn Oduber	aschwengle@kparuba.com		

AVB-LIFIDA

	AVB-LIFIDA	contact persoon	email adres	tel/pin	cellular
8	SV Unistars	Zennon Croes	zcroes@hotmail.com		563-6431
9	SV Riverplate	Clifford Rosa	clifford_rosa@gmail.com		562-8352
	SV Riverplate	John Henriquez	riverplatearuba@yahoo.com		565-0695
	SV Riverplate	Chayenne/Carlito Quandt		568-9701	748-1986
10	SV Brazil Jrs.	Marcelo Croes			594-8406
	SV Brazil Jrs.	Simon Dorothal	simondorothal@hotmail.com		
11	SV Jong Aruba	Robert Anthony koolman	rakoolman@hotmail.com	236E2D10	593-3720
12	SV Estrella	Lyndell Martinus			592-9712
	SV Estrella	Nayka Weller	naikaweller78@hotmail.com	229702EE	567-7620
	SV Estrella	Lando Everon			735-5607
13	SV Estudiantes	Johnson Warner	titikakameer@hotmail.com		594-3009
	SV Estudiantes	Raymond (Remy) Davelaar			592-5502
14	FC San Nicolaas Jrs	Bob Leonard	sanicolaas_juniors@yahoo.com		564-6415
	FC San Nicolaas Jrs	Roxanna maduro	roxana_maduro@hotmail.com		560-8915
15	SV Santa Fe	Felix Bijlhout			592-3677
	SV Santa Fe	Ronald Laing	bikvisie@hotmail.com	25F4BDF5	568-7282
	SV Santa Fe	Jacqueline v/der Linde	eddyjacq@yahoo.com		
16	Nacional/Washington	Orlando Hoevertsz	ohoevertsz@hoevertsz-archidesign.com		593-1271
	Nacional/Washington	Sussan			592-8155
17	Atlantico Deportivo	Felis Geerman	felis_geerman@hotmail.com	5856831	594-8145
18	RCS Racing Club Sav	Maximo Noguera			748-8336
19	Centro Deporte Ayo	Jairo Kelly	5620889 / 5603611 / 5638998		
20	Juventud Tanki Leendert	Jachi			564-9769

CUSHINA DI NESTOR

Diasabra awor na Lally's Bar y Restaurant situa na Cura Cabay cu su tremendo BBQ
Nos ta habri di 11'or di mainta te 3'or di atardi. Por yama pa plato na 5944659 Tambe lo tin DJ 'Biba lekker' cu su tremendo musica. Pueblo di pariba di brug bin disfruta di e famoso BBQ di cushina di Nestor cu ta causando tremendo acogida na Sede di MEP.
Boso ta keda cordial invita pa diasabra awor na Lally's.

Schedule di Dutch Caribbean Pony

League Tournament Aruba 2011

Diamars - Oct 4
Dutch Caribbean Pony League Tournament
Braves Aruba vs Criollitos Aruba, ora: 1:00 pm na Stadion Nady Croes & Crismo Angela

Diarazon - Oct 5
Dutch Caribbean Pony League Tournament
Infinity Stars Aruba vs Vanddis Curaçao, ora: 9:00 am na Stadion Nady Croes & Crismo Angela
Criollitos Aruba vs Bonaire Baseball Foundation, ora: 11:00 am Stadion Nady Croes & Crismo Angela
Refineria Isla Curacao vs Braves Aruba, ora: 1:00 pm na Stadion Nady Croes & Crismo Angela
Trai Seru Apna Curacao vs Infinity Stars Aruba, ora: 6:00 pm na Dragon Hitters (Duracell) Ballpark



Dankbetuiging

Angela's heengaan is niet in stilte verlopen.

Voor de belangstelling en het medeleven, welke wij mochten ontvangen tijdens het overlijden van onze lieve en zorgzame



Angela Regina Samuels

willen wij een ieder bedanken voor hun steun en troostelijke woorden.
Een speciale dank gaat naar:
Dominee E. Stutterheim
Etty Toppenberg
Mementomori Funeral Home
Mariachi

Een heel speciale dank aan
Marisella d'Aguiar
Letitia Wever

Namens Lydia Marie Samuels.
Ricky Jr. Alexandra en Camilla Samuels
en familie d'Aguiar
God bless you all.

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bin UNGI bo mes cu e PODER di CRISTO pa asina enfrenta tur prueba cu bin contra bo.
Lo bo sali MAS cu un VENCEDOR

Awe: Diarazon 5 Oktober 2011
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza......."E VOZ DI FE" y boso sa tambe con e ora ey Dios a ungi Hesus di Nazaret cu Spirito Santo y a colm'E cu poder
E tabata pasa haci bon obra tur caminda y cura esnan cu tabata bao di diabel, pasobra Dios tabata cunÉ. Hechonan 10:38

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza

Salmo 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Victor Modesto Dirksen

***15-06-1943 +03-10-2011**
Mihor conoci como Vito, Mo Vito (Penguin)

Na nomber di su rumannan:
Vdo. Emiliano Dirksen (Emi) y yiunan
Lucia Dirksen
Sixto Dirksen (Chicho)
Maria Dirksen
Jozef Dirksen (Eti)
Lucrecia Dirksen y yiunan
Gisela Dirksen y Milo Werleman
Tanta:
Cecilia Everon-Ridderstap y yiunan
Sobrino y sobrinanan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Mayra Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Jane y Roberto Geerman y yiunan
Randy Dirksen
Leonardo (Leo) Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Angel y Dilenia Kelly y yiunan
Manera sobrino:
Freddy Rijna
Sobre sobrinonan:
Eduard Brete y Michella Wever
John y Sharleen Dirksen
Ederick Brete
Daniel Geerman na Hulanda
Egbert Brete
Jessica Dirksen
Susan Geerman na Hulanda
Stephany Geerman
Denilson Geerman
Mayron Dirksen
Rose-Ann Dirksen
Jean-laine Dirksen
Jaymi-Lyne Dirksen
Devyne Geerman
Leandra Kelly
Luis Angel Kelly
Manera sobre sobrino:
Arzulaine y Shantal Arzuza Avila
Ihanan:
Renald y Raul Dirksen

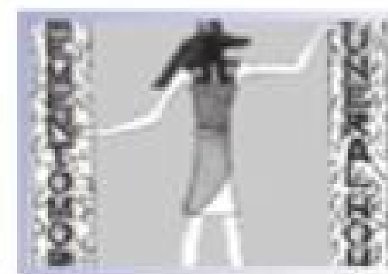
Primo y primanan, comer y compernan, companeronan y staff personal di Clinica Posada, y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 8 di October 2011, saliendo for di Papilon 113 pa 3:30 pm, pa misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana catolico Santa Maria, na Santa Cruz.**
For di 12'or di merdia resto mortal di Vito ta reposa na cas Papilon 113.
Adres pa condolencia Papilon 113

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza.
Corda cu Mi ta Mama di boso tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus.y tur boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te ainda Mi ta mira hopi di boso cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.
Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yui Hesus, confesa tur luna, reza den famia, bay Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.
Di boso Mama,
La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza.
Corda cu Mi ta Mama di boso tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus.y tur boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te ainda Mi ta mira hopi di boso cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.
Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia.
Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yui Hesus, confesa tur luna, reza den famia, bay Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.
Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN



Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO/INVITACION

Nos ta gradici tur persona cu a yuda nos den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos ruman, tanta, sobrina y prima stima:



EDITH D. HARMS

UN GRADICIMENTO TA BAY TAMBE NA TUR CU A YAMA NOS NA TELEFOON, A MANDA E-MAIL OF A SKIRBI ALGODI NOS "EDITH" STIMA RIBA FACE-BOOK.

TAMBE NA TUR CU A COMPAÑA NOS RIBA E DIANAN DI CONDOLENCIA Y NA MOMENTO DI ENTIERO.

UN GRADICIMENTO SPECIAL TA BAY PA:
SRA. YOLANDA DI MEMENTOMORI FUNERAL HOME.

SRA. MARIA DE CUBA, SRTA. FAYONA FLANEGIN, SRA JULIETTE WERLEMAN-PABLO, SR. ETI TOPPENBERG, SRA. ENID DE CUBA Y SR. FRANCIS JACOBS Y YIUNAN.

NA TUR UN DANKI DI CURAZON.
ALAVEZ NOS TA INVITA TUR CONCIR PA DOS SANTO SACRIFICIO DI MISA CU TA TUMA

LUGAR NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA RIBA DIANAN:
DIARAZON 5 OKTOBER PA 7'OR DI ANOCHI Y
DIABIERNA 7 OKTOBER PA 7'OR DI ANOCHI

Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103
Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publik'e. Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan ta realiza. Danki Señor. MEM

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a duna nos sosten na momento di enfermedad, fayecimento, condolencia y entiero di nos Casa, mama, yiu, wela y ruman stima:



Petra Maria Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a haci un donacion na Misa, a manda flor, telegram y mensahe. Tambe na tur famia, amistad, bisiña y conocirnan cu a duna nos nan sosten den oranan dificil y a compaña nos despues di entiero. Un danki na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital di 2 piso, tambe na su compañenan di kamber cu a duna sosten y a haci oracion cune den su ultimo oranan.

Na Dr. Kock y Dr. Schwengle nos ta gradici nan pa nan bon ayudo.

Tambe na Pastoor Santiago di Parokia di Noord pa su bunita palabranan y na Randall Croes pa su bunita canticanan.

Un danki special na Anthony, Judith y staff di "Aurora Funeral Home" pa nan excelente servicio y trato.

Alavez nos ta invita tur hende pa un Santo Sacrificio di Misa:

Diarazon 5 di Oktober 2011,
Kapel Monte Calvario Tl.
6.30 pm

Na nomber di su casa, yiu y demas famia.

World Teachers' Day – Un fecha pa reflexiona riba e balor inmenso di e trabao di un Maestro di School



STA. CRUIZ -- Desde aña 1994 ta celebra "World Teachers' Day" riba 5 di October. Un fecha cu UNESCO y Education International ta considera como oportunidad pa celebra y promove e profesion di e maestro di school, y pone atencion na e rol esencial di e maestro di school pa provee enseñanza di calidad riba tur nivel. E fecha aki tambe ta conmemora e aniversario di e firmamento di e recomendacion di "UNESCO/ILO cu ta concerni e Status di e Maestronan" na 1966. Ya pa algun aña diferente pais ta otorga Teacher Awards, incluyendo nos madre patria Hulanda cu tur aña rond di 5 di October ta eligi su 'Leraar van het Jaar'. Na Aruba, alrededor di 1300 maestro di school ta dedica nan mes na educacion di nos yiunan. Un trabao importante y bunita, pero tambe di hopi responsabilidad y cu hopi reto. E maestro di school di awendia tin un rol hopi mas amplio cu solamente para dilanti klas y traspasa conocemento. E maestro mester duna guia, ta un bon ehempel, motiva y inspira e alumno mientras cu e ta traha cu recurso minimo y mester competi cu tecnologia moderno. Conciente di e balor inmenso di e trabao di un maestro di school y e reconocimento cu e merece, Departamento di Enseñanza Aruba, cu aporte di Caribbean Mercantile Bank (CMB), a introduci pa prome biaha e premio di estimulo "Maestro di Aña". Mescos cu na Hulanda, meta di e proyecto aki ta pa crea envolvimento y atencion positivo pa Enseñanza y reconocimento pa e profesion di maestro di school. Esaki no ta un proyecto pa busca e "mihor maestro", pero un proyecto caminda e propio alumno/studiante ta haya e oportunidad pa pone "in het zonnetje" algun maestro cu den nan concepto merece e titulo di Maestro di Aña. Un cantidad grandi di alumno a nomina un total di 156 maestro. Riba 1 di juli, Dia di Educacion y Enseñanza na Aruba, Minister di Enseñanza a anuncia e top 5 maestronan nomina, cu a pasa pa un siguiente vuelta di entrevista y combersacion amplio cu un cuerpo di hurado. Ademas e nominadonan a keda presenta na nos comunidad atraves di medionan di comunicacion.









Riba e website Enseñanza Aruba na www.ea.aw por aprecia diferente entrevista cu e nominadonan, caminda nan ta comparti nan pensamento riba nan profesion como tambe Enseñanza na Aruba. Riba e website tin tambe e oportunidad pa vota pa un di nan. Dia 10 di October, Minister di Enseñanza lo anuncia nos "Maestro di Aña 2011". Un maestro cu sigur lo representa e bon trabao di tur nos maestronan di school na Aruba. Departamento di Enseñanza Aruba ta haci uso di e oportunidad pa felicita y gradici tur Maestro di School pa nan bon trabao. Educacion ta e alma di un sociedad cu ta pasa di un generacion pa otro, e ta e fundeshi di un pais. Awe ta un bon momento pa mustra nos aprecio na e Maestro di School cu ta contribui grandemente na nos fundeshi.

Awe ta cumpli aña e chick cantante



"Purunchi", Guisette Croes

E ta ricibi felicitacion di su mama, rumannan, sobrino y sobrinanan y henter famia. Felicitacion special a bini di parti tur su fannan y sin lubida di parti Dushi Band! Lo bay tin bolo di "purunchi:" pa tur esnan cu pasa awe na Cd and More. Solo di Pueblo tambe ta uni su mes na e palabranan di pabien! Hopi aña mas di bida Guisette!